

Q  
B  
R  
A  
C  
A  
T  
U  
A  
D  
E

català  
castellà

# PODOLOGIA



XARXA DE  
DINAMITZACIÓ  
LINGÜÍSTICA



UNIVERSITAT DE BARCELONA



Primera edició: 1997

Primera reimpressió: 2001

© **Comissió de Dinamització  
Lingüística de l'Escola  
Universitària d'Infermeria**

Presidenta de la CDL: **Katy Salas**

### **Ensenyament de Podologia**

Recull general de termes  
fet per la becària de la CDL: **Olga Concustell**

Estudiants col·laboradors: **Xavier Aguilar  
Antonio Fernández  
Xavier Esteban  
Jordi García  
Òscar Hernández**

Revisió conceptual general: **Adelina Dorca**

Revisions parcials: **Josep M. Albiol  
Tomàs Céspedes  
Josep Concustell  
Enric Giralt  
Virginia Novel  
Josep Manuel Ogalla  
Antonio Oller  
Sergi Sacristán  
Antonio Zalacain**

© d'aquesta edició: **Servei de Llengua Catalana  
de la Universitat de Barcelona**

Disseny: **CASS**

Producció: **CEVAGRAF, S.C.C.L.**

DL: B-39.635-2001

ISBN: 84-931001-8-8

Dins del marc del procés de normalització lingüística engegat per la Universitat de Barcelona, la Comissió de Normalització Lingüística de l'Escola d'Infermeria presenta aquest vocabulari genèric de podologia pensat per a l'alumnat i el professorat d'aquest ensenyament.

Aquesta obra inclou uns 800 dels termes més utilitzats en les diferents matèries de l'ensenyament, i també termes d'utilitat de taller i de parts constitutives del calçat. Ha estat una tasca difícil i complexa pel fet de no tenir precedents.

El recull pretén cobrir tant els termes bàsics del llenguatge especialitzat com els del llenguatge col·loquial estàndard relacionats amb la podologia, amb l'objectiu de convertir aquest vocabulari en una eina útil, millorar l'ús del català i augmentar-ne la confiança i l'agilitat.

Aquesta primera edició només conté les equivalències català/castellà. Amb vista a la propera edició, la nostra intenció és afegir-hi les equivalències en anglès.

Per acabar volem agrair la dedicació i entusiasme de totes aquelles persones que han col·laborat en l'elaboració d'aquest vocabulari i l'han fet possible.

Barcelona, febrer de 1997

Comissió de Normalització Lingüística de  
l'Escola Universitària d'Infermeria  
(Ensenyament de Podologia)

Cada entrada d'aquest vocabulari conté les informacions següents:

### 1 ► Terme català i terme castellà

Tots els termes del vocabulari s'ordenen de forma alfabètica discontinua, i van precedits per un punt negre que els identifica com a entrades del vocabulari:

- **angle d'anteversió**
- **angle d'incidència**
- **angle d'inclinació**
- **angle de dispersió**

Quan l'entrada presenta doble gènere hi hem indicat la terminació corresponent a la forma femenina:

- **dorsofalàngic -a** *adj*
- **espàstic -a** *adj*

### 2 ► Categories gramaticals

La llista de categories gramaticals utilitzades en aquest vocabulari és la següent:

*adj* (adjectiu), *adj/m* (adjectiu i nom masculí), *adj/m/f* (adjectiu i nom masculí i nom femení), *m* (nom masculí), *f* (nom femení), *f pl* (nom femení plural), *m pl* (nom masculí plural), *v tr* (verb transitiu), *v intr* (verb intransitiu), *adv* (adverbi), *loc* (locució).

Només s'han entrat els noms directament en plural quan s'han considerat formes lexicalitzades, és a dir, quan s'usen sobretot (o exclusivament) en plural:

- **alicates de punta de bec** *f pl*
- **pinces d'Adson** *f pl*

### 3 ► Sinònims

Per a cada una de les entrades del vocabulari hi pot haver formes sinònimes, que es troben a sota de cada terme al qual fan referència, en lletra cursiva i sense punt que les identifiqui com a entrades independents:

- **amputació de Chopart** *f*  
*amputació mediotarsiana*

El vocabulari no estableix cap ordre de prioritats per a les formes sinònimes, de manera que tots els termes tenen entrada pròpia, i poden ser localitzats alfabèticament:

- **amputació mediotarsiana** *f*  
*amputació de Chopart*

#### 4 ► Altres informacions gramaticals

En alguns casos, hem afegit informacions de caràcter gramatical sobre els termes entrats en el vocabulari, que hem considerat que poden ser d'utilitat per als lectors.

Pot tractar-se d'un plural irregular o que simplement s'ha observat que se sol escriure malament, i que es representa entre claudàtors a sota de l'entrada.

- **abscés**

[pl: abscessos]

Pot tractar-se d'un manlleu d'una altra llengua no adaptat gràficament. En aquest cas va seguit d'un asterisc:

- **hallux\***

- **abducció** *f*
  - **abraçadora** *f*  
*fleix*
  - **abscés** *m*  
[pl: abscessos]
  - **acetàbul** *m*  
*cavitat acetabular*  
*cavitat cotiloide*
  - **acetat de cel·lulosa** *m*
  - **actitud escoliòtica** *f*
  - **adaptació** *f*
  - **adducció** *f*
  - **afuar** *v tr*  
*bisellar*
  - **agulla** *f*
  - **agulla atraumàtica** *f*
  - **agulla cilíndrica** *f*
  - **agulla de secció triangular** *f*
  - **agulla de sutura** *f*
  - **alça** *f*
  - **alçada de canya** *f*
  - **alicates** *f pl*
  - **alicates de punta de bec** *f pl*
  - **allargament** *m*
  - **al·lèrgia** *f*
  - **amortiment** *m*  
*esmorteïment*
  - **amputació** *f*
  - **amputació de Chopart** *f*  
*amputació mediotarsiana*
  - **amputació de Farabeuf** *f*
  - **amputació de Forbe** *f*
  - **amputació de Hancock** *f*
  - **amputació de Hey** *f*
  - **amputació de Le Fort** *f*
  - **amputació de Lisfranc** *f*
  - **amputació de Malgaigne** *f*  
*amputació subastragalina*
  - **amputació de Pirogov** *f*
  - **amputació de Ricard** *f*
- abducción *f*
  - abrazadera *f*
  - absceso *m*
  - acetábulo *m*  
*cavidad acetabular*  
*cavidad cotiloidea*
  - acetato de celulosa *m*
  - actitud escoliòtica *f*
  - adaptación *f*
  - aducción *f*
  - aguzar *v tr*  
*biselar*
  - aguja *f*
  - aguja atraumática *f*
  - aguja cilíndrica *f*
  - aguja de sección triangular *f*
  - aguja de sutura *f*
  - alza *f*
  - altura de caña *f*
  - alicates *m pl*
  - alicates de pico de pato *m pl*
  - alargamiento *m*
  - alergia *f*
  - amortiguación *f*
  - amputación *f*
  - amputación de Chopart *f*  
*amputación mediotarsiana*
  - amputación de Farabeuf *f*
  - amputación de Forbe *f*
  - amputación de Hancock *f*
  - amputación de Hey *f*
  - amputación de Le Fort *f*
  - amputación de Lisfranc *f*
  - amputación de Malgaigne *f*  
*amputación subastragalina*
  - amputación de Pirogov *f*
  - amputación de Ricard *f*

- **amputació falangofalàngica** *f*      amputación falangofalángica *f*
- **amputació mediotarsiana** *f*  
*amputació de Chopart*      amputación mediotarsiana *f*  
*amputació de Chopart*
- **amputació subastragalina** *f*  
*amputació de Malgaigne*      amputación subastragalina *f*  
*amputación de Malgaigne*
- **anamnesi** *f*      anamnesis *f*
- **anatomia patològica** *f*      anatomía patológica *f*
- **anella de silicona** *f*      anilla de silicona *f*
- **anestèsia** *f*      anestesia *f*
- **anestèsia basal** *f*  
*anestèsia de base*      anestesia basal *f*  
*anestesia de base*
- **anestèsia de base** *f*  
*anestèsia basal*      anestesia de base *f*  
*anestesia basal*
- **anestèsia de conducció** *f*      anestesia de conducción *f*
- **anestèsia dissociada** *f*      anestesia disociada *f*
- **anestèsia local** *f*      anestesia local *f*
- **anestèsia per infiltració** *f*      anestesia por infiltración *f*
- **anestèsia per refredament** *f*      anestesia por enfriamiento *f*
- **anestèsia regional** *f*      anestesia regional *f*
- **anestèsia tòpica** *f*      anestesia tóptica *f*
- **anestèsia truncal** *f*      anestesia troncular *f*
- **anestèsic** *m*      anestésico *m*
- **angle** *m*      ángulo *m*
- **angle cervicodifisial** *m*      ángulo cervicodifisario *m*
- **angle d'anteversió** *m*      ángulo de anteversión *m*
- **angle d'incidència** *m*      ángulo de incidencia *m*
- **angle d'inclinació** *m*      ángulo de inclinación *m*
- **angle de dispersió** *m*      ángulo de dispersión *m*
- **angle de divergència astragalocalcani** *m*      ángulo de divergencia astragalocalcáneo *m*
- **angle de Fick** *m*      ángulo de Fick *m*
- **angle de Giannestras** *m*      ángulo de Giannestras *m*
- **angle de Kite** *m*      ángulo de Kite *m*
- **angle de Mureau Costa Bartani** *m*      ángulo de Mureau Costa Bartani *m*
- **anoníquia** *f*      anoniquia *f*
- **antecedents familiars** *m pl*      antecedentes familiares *m pl*
- **antecedents mèdics** *m pl*      antecedentes médicos *m pl*
- **antecedents personals** *m pl*      antecedentes personales *m pl*

- **antecedents podològics** *m pl*      antecedentes podológicos *m pl*
- **antecedents quirúrgics** *m pl*      antecedentes quirúrgicos *m pl*
- **anterior** *adj*      anterior *adj*
- **anteversió** *f*      anteversión *f*
- **apòfisi espinosa** *f*      apófisis espinosa *f*
- **apòfisi estiloide** *f*      apófisis estiloides *f*
- **apòfisi menor del calcani** *f*  
*sustentacle astragalí*      sustentáculo del astrágalo *m*
- **apòfisi transversa** *f*      apófisis transversa *f*
- **aponeurosi plantar** *f*  
*fàscia plantar*      aponeurosis plantar *f*  
*fascia plantar*
- **apòsit** *m*      apósito *m*
- **apòsit antisèptic** *m*      apósito antiséptico *m*
- **apòsit compressiu** *m*      apósito compresivo *m*
- **apòsit oclusiu** *m*      apósito oclusivo *m*
- **arc anterior transvers** *m*      arco anterior transvers *m*
- **arc longitudinal extern** *m*      arco longitudinal externo *m*
- **arc longitudinal intern** *m*      arco longitudinal interno *m*
- **arc vertebral** *m*      arco vertebral *m*
- **artèria arcuada del peu** *f*  
*artèria arcuada metatarsiana*      arteria arcuata del pie *f*  
*arteria arcuata metatarsiana*
- **artèria arcuada metatarsiana** *f*  
*artèria arcuada del peu*      arteria arcuata metatarsiana *f*  
*arteria arcuata del pie*
- **artèria dorsal del peu** *f*  
*artèria pèdia*      arteria dorsal del pie *f*  
*arteria pedia*
- **artèria femoral** *f*      arteria femoral *f*
- **artèria pèdia** *f*  
*artèria dorsal del peu*      arteria pedia *f*  
*arteria dorsal del pie*
- **artèria plantar externa** *f*      arteria plantar externa *f*
- **artèria plantar interna** *f*      arteria plantar interna *f*
- **artèria poplítica** *f*      arteria poplítea *f*
- **artèria tibial anterior** *f*      arteria tibial anterior *f*
- **artèria tibial posterior** *f*      arteria tibial posterior *f*
- **artèries digitals plantars** *f pl*      arterias digitales plantares *f pl*
- **artèries interòssies plantars** *f pl*      arterias interóseas plantares *f pl*
- **articulació** *f*      articulación *f*
- **articulació astragalo-calcaneoescafoïdal** *f*      articulación astragalo-calcaneoescafoidea *f*



- **articulació calcaneocuboïdal** *f*      articulación calcaneocuboidea *f*
- **articulació coxofemoral** *f*      articulación coxofemoral *f*
- **articulació d'encaix recíproc** *f*  
*articulació de sella*      articulación por encaje recíproco *f*  
*articulación sellar*
- **articulació de Chopart** *f*  
*articulació mediotarsiana*      articulación de Chopart *f*  
*articulación mediotarsiana*
- **articulació de Lisfranc** *f*  
*articulació tarsometatarsiana*      articulación de Lisfranc *f*  
*articulación tarsometatarsiana*
- **articulació de sella** *f*  
*articulació d'encaix recíproc*      articulación sellar *f*  
*articulación por encaje recíproco*
- **articulació femorotibial** *f*      articulación femorotibial *f*
- **articulació intercuneal** *f*      articulación intercuneal *f*
- **articulació interfalàngica** *f*      articulación interfalángica *f*
- **articulació intermetatarsiana** *f*      articulación intermetatarsiana *f*
- **articulació mediotarsiana** *f*  
*articulació de Chopart*      articulación mediotarsiana *f*  
*articulación de Chopart*
- **articulació metatarsofalàngica** *f*      articulación metatarsofalángica *f*
- **articulació peroneotibial** *f*      articulación peroneotibial *f*
- **articulació subastragalina** *f*      articulación subastragalina *f*
- **articulació tarsometatarsiana** *f*  
*articulació de Lisfranc*      articulación tarsometatarsiana *f*  
*articulación de Lisfranc*
- **articulació tibioperoneoastragalina** *f*      articulación tibioperoneoastragalina *f*
- **artròdia** *f*      artrodia *f*
- **artrologia** *f*      artrología *f*
- **asimetria** *f*      asimetría *f*
- **astràgal** *m*      astrágalo *m*
- **astràgal vertical** *m*      astrágalo vertical *m*
- **atròfia** *f*      atrofia *f*
- **avantpeu** *m*      antepié *m*
- **banc de marxa** *m*      banco de marcha *m*
- **barb** *m*      comedón *m*
- **bastó anglès** *m*      bastón inglés *m*
- **beina** *f*      vaina *f*

- **vena** *f*
- **vena adhesiva** *f*
- **vena de gasa** *f*
- **vena de guix** *f*
- **vena elàstica** *f*
- **berruga plantar** *f*
- **berruga plantar de mosaic** *f*
- **biomecànica** *f*
- **bisellar** *v tr*  
*afuar*
- **bisturí** *m*  
[pl: bisturís]
- **bisturí elèctric** *m*
- **boca d'aspiració** *f*
- **boca del calçat** *f*
- **bol** *m*
- **bota** *f*
- **botina** *f*
- **braç d'aspiració** *m*
- **buidatge** *m*
- **buit popliti** *m*  
*sofraja*  
*sofraja de la cama*
- **bursitis** *f*
- **butllofa** *f*
- **cadira podològica** *f*
- **calcani** *m*
- **calçat** *m*
- **calçat convencional** *m*
- **calçat ortopèdic** *m*
- **call** *m*
- **call ossi** *m*
- **callositat** *f*  
*durícia*  
*tiloma*
- **cambrilló** *m*
- **canal medul·lar** *m*
- **canal periunguial** *m*
- **canyella** *f*
- **cap de l'astràgal** *m*
- **cap del fèmur** *m*
- **cap del metatarsià** *m*
- **capa basal** *f*
- **capa còrnia** *f*
- **capa de Malpighi** *f*  
*capa espinosa*
- **capa espinosa** *f*  
*capa de Malpighi*
- **venda** *f*
- **venda adhesiva** *f*
- **venda de gasa** *f*
- **venda de yeso** *f*
- **venda elàstica** *f*
- **verruja plantar** *f*
- **verruja plantar en mosaic** *f*
- **biomecànica** *f*
- **biselar** *v tr*  
*aguzar*
- **bisturí** *m*
- **bisturí elèctric** *m*
- **boca de aspiración** *f*
- **boca del calzado** *f*
- **bol** *m*
- **bota** *f*
- **botina** *f*
- **brazo de aspiración** *m*
- **vaciado** *m*
- **región poplítea** *f*  
*corva*
- **bursitis** *f*
- **ampolla** *f*
- **sillón podológico** *m*
- **calcáneo** *m*
- **calzado** *m*
- **calzado convencional** *m*
- **calzado ortopédico** *m*
- **callo** *m*
- **callo óseo** *m*
- **callosidad** *f*  
*dureza*  
*tiloma*
- **cambrillón** *m*
- **canal medular** *m*
- **canal periungueal** *m*
- **espinilla** *f*
- **cabeza del astrágalo** *f*
- **cabeza del fémur** *f*
- **cabeza del metatarsiano** *f*
- **capa basal** *f*
- **capa córnea** *f*
- **capa de Malpighi** *f*  
*capa espinosa*
- **capa espinosa** *f*  
*capa de Malpighi*

- **capa granulosa** *f*      capa granulosa *f*
- **càpsula articular** *f*      cápsula articular *f*
- **capsulectomia** *f*  
*capsulotomia*      capsulectomía *f*  
*capsulotomía*
- **capsulotomia** *f*  
*capsulectomia*      capsulotomía *f*  
*capsulectomía*
- **carborúndum** *m*      carborundo *m*
- **cargol fix** *m*      tornillo fijo *m*
- **càrrega** *f*      carga *f*
- **cartílag connectiu** *m*      cartílago de conjunción *m*
- **cartílag de creixement** *m*      cartílago de crecimiento *m*
- **cartílag hialí** *m*      cartílago hialino *m*
- **catalitzador en pasta** *m*      catalizador en pasta *m*
- **catalitzador líquid** *m*      catalizador líquido *m*
- **cauteri** *m*      cauterio *m*
- **cautxú** *m*      caucho *m*
- **cavitat acetabular** *f*  
*acetàbul*  
*cavitat cotiloide*      cavidad acetabular *f*  
*acetábulo*  
*cavidad cotiloidea*
- **cavitat cotiloide** *f*  
*acetàbul*  
*cavitat acetabular*      cavidad cotiloidea *f*  
*acetábulo*  
*cavidad acetabular*
- **cicatrització** *f*      cicatrización *f*
- **cicatriu** *f*      cicatriz *f*
- **cifosi** *f*      cifosis *f*
- **cimentació** *f*      cementación *f*
- **cinta mètrica** *f*      cinta métrica *f*
- **cintura escapular** *f*      cintura escapular *f*
- **cintura pelviana** *f*      cintura pèlvica *f*
- **cisalla corba** *f*      cizalla curva *f*
- **cisalla recta** *f*      cizalla recta *f*
- **cisell recte** *m*  
*escarpra recta*      escoplo recto *m*
- **coixesa** *f*      cojera *f*
- **coixí** *m*      almohada *f*
- **cola de contacte** *f*      cola de contacto *f*
- **coll de l'astràgal** *m*      cuello del astrágalo *m*
- **coll del fèmur** *m*      cuello del fémur *m*
- **columna vertebral** *f*      columna vertebral *f*
- **col-lagen** *m*      colàgeno *m*
- **compressible** *adj*      compresible *adj*
- **còndil del fèmur** *m*  
*còndil femoral*      cóndilo femoral *m*
- **còndil femoral** *m*  
*còndil del fèmur*      cóndilo femoral *m*
- **condilartrosi** *f*      condilartrosis *f*
- **contacte de taló** *m*  
*xoc de taló*      contacto de talón *m*  
*choque de talón*

- **contracció** *f*
  - **contrafort** *m*
  - **cordó** *m*
  - **correcció** *f*
  - **corrector d'hàl·lux valg** *m*
  - **corrector del cinquè dit** *m*
  - **corretja** *f*
  - **coxa abduïda** *f*  
*coxa valga*
  - **coxa adduïda** *f*  
*coxa flectida*  
*coxa vara*
  - **coxa flectida** *f*  
*coxa adduïda*  
*coxa vara*
  - **coxa valga** *f*  
*coxa abduïda*
  - **coxa vara** *f*  
*coxa adduïda*  
*coxa flectida*
  - **coxal** *adj/m*
  - **cremada** *f*
  - **crepitació** *f*
  - **crioteràpia** *f*
  - **crossa** *f*
  - **crosta** *f*
  - **cua de cavall** *f*
  - **cuboide** *m*
  - **cuir** *m*
  - **cullereta de Bruns** *f*
  - **cullereta de Jansen** *f*
  - **cullereta de Martini Bone** *f*
  - **cullereta de Volkman** *f*
  - **cullereta de Williger** *f*
  - **cuny** *m*
  - **curs clínic** *m*
  - **cutícula** *f*
  - **dèbil** *adj*
  - **decúbit lateral** *m*
  - **decúbit pron** *m*
  - **decúbit supí** *m*
  - **deformació de l'escafoide** *f*
  - **deformació elàstica** *f*
  - **deformació plàstica** *f*
  - **deformació residual** *f*
- contracción *f*
  - contrafuerte *m*
  - cordón *m*
  - corrección *f*
  - corrector de hallux valgus *m*
  - corrector del quinto dedo *m*
  - correa *f*
  - coxa valga *f*
  - coxa aducta *f*  
*coxa flecta*  
*coxa vara*
  - coxa flecta *f*  
*coxa aducta*  
*coxa vara*
  - coxa valga *f*
  - coxa vara *f*  
*coxa aducta*  
*coxa flecta*
  - coxal *adj/m*
  - quemadura *f*
  - crepitación *f*
  - crioterapia *f*
  - muleta *f*
  - costra *f*
  - cola de caballo *f*
  - cuboides *m*
  - cuero *m*
  - cucharilla de Bruns *f*
  - cucharilla de Jansen *f*
  - cucharilla de Martini Bone *f*
  - cucharilla de Volkman *f*
  - cucharilla de Williger *f*
  - cuña *f*
  - curso clínico *m*
  - cutícula *f*
  - débil *adj*
  - decúbito lateral *m*
  - decúbito prono *m*
  - decúbito supino *m*
  - deformación del escafoides *f*
  - deformación elástica *f*
  - deformación plástica *f*
  - deformación residual *f*

- **deformació viscoelàstica** *f*      deformación viscoelástica *f*
- **dempeus** *adv dret*      en pie *loc de pie*
- **derma** *m dermis*      dermis *f*
- **dermatitis** *f*      dermatitis *f*
- **dermatoma** *m*      dermatoma *m*
- **dermatopatia** *f dermatosi dermopatia*      dermatopatía *f dermatosis dermopatía*
- **dermatosi** *f dermatopatia dermopatia*      dermatosis *f dermatopatía dermopatía*
- **dermis** *f derma*      dermis *f*
- **dermopatia** *f dermatopatia dermatosi*      dermopatía *f dermatopatía dermatosis*
- **derrapar** *v intr*      derrapar *v intr*
- **desbridament** *m*      desbridamiento *m*
- **descàrrega** *f*      descarga *f*
- **descens** *m*      descenso *m*
- **desgast** *m*      desgaste *m*
- **deslaminar** *v tr*      deslaminar *v tr*
- **desviació del taló** *f*      desviación del talón *f*
- **diabetis** *f*      diabetes *f*
- **diàfisi** *f*      diáfisis *f*
- **diafisial** *adj*      diafisiario -ria *adj*
- **diagnòstic** *m*      diagnóstico *m*
- **diartrosi** *f*      diartrosis *f*
- **dinàmica** *f*      dinámica *f*
- **disc intervertebral** *m*      disco intervertebral *m*
- **distensió** *f*      distensión *f*
- **dit** *m*      dedo *m*
- **dit de baqueta de timbal** *m*      dedo en palillo de tambor *m*
- **dit de martell** *m*      dedo en martillo *m*
- **dit de molla** *m*      dedo en resorte *m*
- **doble recolzament** *m*      doble apoyo *m*
- **doppler** *m operació de Doppler*      doppler *m operación de Doppler*
- **dors del dit** *m*      dorso del dedo *m*
- **dorsofalàngic -a** *adj*      dorsofalángico -ca *adj*
- **drenar** *v tr*      drenar *v tr*
- **dret** *adj dempeus*      en pie *loc de pie*
- **dúctil** *adj*      dúctil *adj*
- **dur -a** *adj*      duro -ra *adj*
- **durícia** *f callositat tiloma*      dureza *f callosidad tiloma*

- **èczema** *m*      eczema *m*  
                                  *eccema*
- **edema** *m*      edema *m*
- **eix cefalocaudal** *m*      eje cefalocaudal *m*  
      *eix longitudinal*  
      *eix vertical*            *eje longitudinal*  
                                  *eje vertical*
- **eix corporal** *m*      eje corporal *m*
- **eix longitudinal** *m*      eje longitudinal *m*  
      *eix cefalocaudal*  
      *eix vertical*            *eje cefalocaudal*  
                                  *eje vertical*
- **eix sagital** *m*      eje sagital *m*
- **eix transversal** *m*      eje transversal *m*
- **eix vertical** *m*      eje vertical *m*  
      *eix cefalocaudal*  
      *eix longitudinal*      *eje cefalocaudal*  
                                  *eje longitudinal*
- **elàstic -a** *adj*      elástico -ca *adj*
- **elastòmer**  
   **vulcanitzable** *m*      elastómero  
                                  vulcanizable *m*
- **element**  
   **de contenció** *m*      elemento  
                                  de contención *m*
- **element plantar** *m*      elemento plantar *m*
- **elevador**  
   **de McGlamry** *m*      elevador  
                                  de McGlamry *m*
- **elevador de Sebileau** *m*      elevador de Sebileau *m*
- **elevador de Williger** *m*      elevador de Williger *m*
- **embenat** *m*      vendaje *m*
- **embenat circular** *m*      vendaje circular *m*
- **embenat compressiu** *m*      vendaje compresivo *m*
- **embenat d'espiga** *m*      vendaje en espiga *m*
- **embenat d'espiral** *m*      vendaje en espiral *m*
- **embenat de vuit** *m*      vendaje en ocho *m*
- **embenat oblic** *m*      vendaje oblicuo *m*
- **embenatge** *m*      vendaje *m*
- **emol·liant** *adj/m*      emoliente *adj/m*
- **empelt** *m*      injerto *m*
- **empenya** *f*      empeine *m*
- **enartrosi** *f*      enartrosis *f*
- **enduriment** *m*      fraguado *m*
- **enfonsament** *m*      hundimiento *m*
- **enucleació** *f*      enucleación *f*
- **enuclear** *v tr*      enuclear *v tr*
- **epidermis** *f*      epidermis *f*
- **epífisi** *f*      epífisis *f*
- **eponiqui** *m*      eponiquio *m*
- **eritema perni** *m*      eritema pernio *m*  
      *penelló*                *sabañón*
- **erosió** *f*      erosión *f*
- **escafoide** *m*      escafoides *m*
- **escaiola** *f*      escayola *f*

- **escama** *f*  
*escata*
- **escara** *f*
- **escarpra recta** *f*  
*cisell recte*
- **escata** *f*  
*escama*
- **esclop** *m*
- **escoliosi** *f*
- **escotadura ciàtica major** *f*
- **escotadura ciàtica menor** *f*
- **escuma de polietilè** *f*  
*espuma de polietilè*
- **escuma de poliuretà** *f*  
*espuma de poliuretà*
- **escuma fenòlica** *f*  
*espuma fenòlica*
- **escurçament** *m*
- **esforç de cisallament** *m*
- **esforç de compressió** *m*
- **esforç de tracció** *m*
- **esmoreïment** *m*  
*amortiment*
- **espai interdigital** *m*
- **esparadrap** *m*
- **espàstic -a** *adj*
- **espàtula** *f*
- **esperó calcani** *m*
- **espina ciàtica** *f*  
*espina isquiàtica*
- **espina ilíaca** *f*
- **espina intercondília** *f*
- **espina isquiàtica** *f*  
*espina ciàtica*
- **espina tibial** *f*
- **espuma de polietilè** *f*  
*escuma de polietilè*
- **espuma de poliuretà** *f*  
*escuma de poliuretà*
- **espuma fenòlica** *f*  
*escuma fenòlica*
- **esquena** *f*
- **estabilitzador anterior** *m*
- **estabilitzador central** *m*
- **estabilitzar** *v tr*
- escama* *f*
- escara* *f*
- escoplo recto* *m*
- escama* *f*
- zueco* *m*
- escoliosis* *f*
- escotadura ciática mayor* *f*
- escotadura ciática menor* *f*
- espuma de polietileno* *f*
- espuma de poliuretano* *f*
- espuma fenólica* *f*
- acortamiento* *m*
- esfuerzo de cizallamiento* *m*
- esfuerzo de compresión* *m*
- esfuerzo de tracción* *m*
- amortiguación* *f*
- espacio interdigital* *m*
- esparadrapo* *m*
- espástico -ca* *adj*
- espátula* *f*
- espolón calcáneo* *m*
- espina ciática* *f*  
*espina isquiática*
- espina iliaca* *f*
- espina intercondílea* *f*
- espina isquiática* *f*  
*espina ciática*
- espina tibial* *f*
- espuma de polietileno* *f*
- espuma de poliuretano* *f*
- espuma fenólica* *f*
- espalda* *f*
- estabilizador anterior* *m*
- estabilizador central* *m*
- estabilizar* *v tr*

- **estàtica** *f*
- **estria** *f*
- **etiologia** *f*
- **eversió** *f*
- **excisió** *f*  
*exèresi*  
*resecció*
- **exèresi** *f*  
*excisió*  
*resecció*
- **exostectomia** *f*  
*exostosectomia*
- **exostosectomia** *f*  
*exostectomia*
- **exostosi** *f*
- **exploració** *f*
- **exploració articular** *f*
- **exploració muscular** *f*
- **exploració neurològica** *f*
- **exploració vascular** *f*
- **exsudat** *m*
- **extensió** *f*
- **falange distal** *f*  
*falange unguial*  
*tercera falange*
- **falange mitjana** *f*  
*segona falange*
- **falange proximal** *f*  
*primera falange*
- **falange unguial** *f*  
*falange distal*  
*tercera falange*
- **falca** *f*
- **fàscia plantar** *f*  
*aponeurosi plantar*
- **fatiga** *f*
- **favassa** *f*
- **feltre** *m*
- **feltre adhesiu** *m*
- **fèmur** *m*
- **ferida contusa** *f*
- **ferida incisa** *f*
- **ferida penetrant** *f*  
*ferida perforant*  
*ferida punxant*
- **ferida perforant** *f*  
*ferida penetrant*  
*ferida punxant*
- **ferida punxant** *f*  
*ferida penetrant*  
*ferida perforant*
- estática *f*
- estría *f*
- etiología *f*
- eversión *f*
- excisión *f*  
*exéresis*  
*resección*
- exéresis *f*  
*excisión*  
*resección*
- exostectomía *f*  
*exostosectomía*
- exostosectomía *f*  
*exostectomía*
- exostosis *f*
- exploración *f*
- exploración articular *f*
- exploración muscular *f*
- exploración neurológica *f*
- exploración vascular *f*
- exudado *m*
- extensión *f*
- falange distal *f*  
*tercera falange*
- falange media *f*  
*segunda falange*
- falange proximal *f*  
*primera falange*
- falange distal *f*  
*tercera falange*
- cuña *f*
- fascia plantar *f*  
*aponeurosis plantar*
- fatiga *f*
- habón *m*
- fieltro *m*
- fieltro adhesivo *m*
- fémur *m*
- herida contusa *f*
- herida incisa *f*
- herida penetrante *f*  
*herida perforante*  
*herida punzante*
- herida perforante *f*  
*herida penetrante*  
*herida punzante*
- herida punzante *f*  
*herida penetrante*  
*herida perforante*



- fèrula *f*
- ferulitzar *v tr*
- fibra de vidre *f*
- fil de sutura *m*
- fissura *f*
- fístula *f*
- fixació *f*
- flàccid -a *adj*
- flebitis *f*
- fleix *m*  
*abraçadora*
- flexible *adj*
- flexió *f*
- flexió dorsal *f*
- flexió plantar *f*
- flictena *f*
- fluid *m*
- folre *m*
- fonendoscopi *m*
- forma *f*
- fórmula digital *f*
- fórmula metatarsal *f*
- forn *m*
- fossa digital del fèmur *f*
- fossa poplítia *f*  
*triangle popliti*
- fotopodograma *m*
- fractura *f*
- fractura comminuta *f*
- fractura de branca  
verda *f*  
*fractura de canya verda*
- fractura de canya  
verda *f*  
*fractura de branca verda*
- fràgil *adj*
- fregament *m*  
*fricció*
- fresa *f*
- fresa d'acer *f*
- fresa de carborúndum *f*
- fresa de diamant *f*
- fresa de tungstè *f*
- fresa quirúrgica *f*
- fricció *f*  
*fregament*
- gabinet de  
podologia *m*
- gafa *f*
- férula *f*
- ferulizar *v tr*
- fibra de vidrio *f*
- hilo de sutura *m*
- fisura *f*
- fístula *f*
- fijación *f*
- flácido -da *adj*
- flebitis *f*
- abrazadera *f*
- flexible *adj*
- flexión *f*
- flexión dorsal *f*
- flexión plantar *f*
- flictena *f*
- fluido *m*
- forro *m*
- fonendoscopio *m*
- horma *f*
- fórmula digital *f*
- fórmula metatarsal *f*
- horno *m*
- fosa digital del fémur *f*
- hueco poplíteo *m*  
*triángulo poplíteo*
- fotopodograma *m*
- fractura *f*
- fractura conminuta *f*
- fractura en tallo  
verde *f*
- fractura en tallo  
verde *f*
- frágil *adj*
- roce *m*  
*fricción*
- fresa *f*
- fresa de acero *f*
- fresa de carborundo *f*
- fresa de diamante *f*
- fresa de tungsteno *f*
- fresa quirúrgica *f*
- fricción *f*  
*roce*
- gabinete de  
podología *m*
- grapa *f*

- **galindó** *m*
  - **gasa** *f*
  - **genoll** *m*
  - **genoll flectit** *m*  
*genu flexum\**
  - **genoll recorbat** *m*  
*genu recurvatum\**
  - **genoll valg** *m*  
*genu valgum\**
  - **genoll var** *m*  
*genu varum\**
  - **genu flexum\*** *m*  
*genoll flectit*
  - **genu recurvatum\*** *m*  
*genoll recorbat*
  - **genu valgum\*** *m*  
*genoll valg*
  - **genu varum\*** *m*  
*genoll var*
  - **gep** *m*  
*gibositat*
  - **gibositat** *f*  
*gep*
  - **gluti -útia** *adj*
  - **goniòmetre** *m*
  - **guantellet** *m*
  - **gúbia** *f*
  - **hàl·lux** *m*  
*hallux\**
  - **hàl·lux abduït** *m*  
*hallux abductus\**
  - **hàl·lux estès** *m*  
*hallux extensus\**
  - **hàl·lux flectit** *m*  
*hallux flexus\**
  - **hàl·lux rígid** *m*  
*hallux rigidus\**
  - **hàl·lux valg** *m*  
*hallux valgus\**
  - **hàl·lux var** *m*  
*hallux varus\**
  - **hallux\*** *m*  
*hàl·lux*
  - **hallux abductus\*** *m*  
*hàl·lux abduït*
  - **hallux extensus\*** *m*  
*hàl·lux estès*
  - **hallux flexus\*** *m*  
*hàl·lux flectit*
  - **hallux rigidus\*** *m*  
*hàl·lux rígid*
  - **hallux valgus\*** *m*  
*hàl·lux valg*
- juanete *m*
  - gasa *f*
  - rodilla *f*
  - genu flexum\* *m*
  - genu recurvatum\* *m*
  - genu valgum\* *m*
  - genu varum\* *m*
  - genu flexum\* *m*
  - genu recurvatum\* *m*
  - genu valgum\* *m*
  - genu varum\* *m*
  - gibosidad *f*
  - gibosidad *f*
  - glúteo -ea *adj*
  - goniómetro *m*
  - guantelete *m*
  - gubia *f*
  - hallux\* *m*
  - hallux abductus\* *m*
  - hallux extensus\* *m*
  - hallux flexus\* *m*
  - hallux rigidus\* *m*
  - hallux valgus\* *m*
  - hallux varus\* *m*
  - hallux\* *m*
  - hallux abductus\* *m*
  - hallux extensus\* *m*
  - hallux flexus\* *m*
  - hallux rigidus\* *m*
  - hallux valgus\* *m*

• <b>hallux varus*</b> <i>m</i> <i>hàl-lux var</i>	hallux varus* <i>m</i>
• <b>heloma</b> <i>m</i>	heloma <i>m</i>
• <b>heloma dorsal</b> <i>m</i>	heloma dorsal <i>m</i>
• <b>heloma dorsolateral</b> <i>m</i>	heloma dorsolateral <i>m</i>
• <b>heloma interdigital</b> <i>m</i>	heloma interdigital <i>m</i>
• <b>heloma neurovascular</b> <i>m</i>	heloma neurovascular <i>m</i>
• <b>heloma per inclusió</b> <i>m</i>	heloma por inclusión <i>m</i>
• <b>heloma periunguial</b> <i>m</i>	heloma periungueal <i>m</i>
• <b>heloma plantar</b> <i>m</i>	heloma plantar <i>m</i>
• <b>heloma subunguial</b> <i>m</i>	heloma subungueal <i>m</i>
• <b>heloma vascular</b> <i>m</i>	heloma vascular <i>m</i>
• <b>helomes miliars</b> <i>m pl</i>	helomas miliares <i>m pl</i>
• <b>hematoma</b> <i>m</i>	hematoma <i>m</i>
• <b>hemiplegia</b> <i>f</i>	hemiplejía <i>f</i>
• <b>higroma</b> <i>m</i>	higroma <i>m</i>
• <b>hipercorrecció</b> <i>f</i>	hipercorrección <i>f</i>
• <b>hiperlordosi</b> <i>f</i>	hiperlordosis <i>f</i>
• <b>hiperqueratosi</b> <i>f</i>	hiperqueratosis <i>f</i>
• <b>hiponiqui</b> <i>m</i>	hiponiquio <i>m</i>
• <b>història clínica</b> <i>f</i>	historia clínica <i>f</i>
• <b>iatrogènic -a</b> <i>adj</i>	iatrogénico-ca <i>adj</i>
• <b>ictiosi</b> <i>f</i>	ictiosis <i>f</i>
• <b>ili</b> <i>m</i>	ilion <i>m</i>
• <b>immobilització</b> <i>f</i>	inmovilización <i>f</i>
• <b>implant</b> <i>m</i>	implante <i>m</i>
• <b>impuls</b> <i>m</i>	impulso <i>m</i>
• <b>incisió</b> <i>f</i>	incisión <i>f</i>
• <b>incisió longitudinal</b> <i>f</i>	incisión longitudinal <i>f</i>
• <b>incisió obliqua</b> <i>f</i>	incisión oblicua <i>f</i>
• <b>incisió per plans</b> <i>f</i>	incisión por planos <i>f</i>
• <b>incisió quirúrgica</b> <i>f</i>	incisión quirúrgica <i>f</i>
• <b>incisió transversal</b> <i>f</i>	incisión transversal <i>f</i>
• <b>index minus*</b> <i>m</i>	index minus* <i>m</i>
• <b>index plus*</b> <i>m</i>	index plus* <i>m</i>
• <b>index plusminus*</b> <i>m</i>	index plusminus* <i>m</i>
• <b>inflamació</b> <i>f</i>	inflamación <i>f</i>
• <b>infraroig -roja</b> <i>adj</i>	infrarrojo -ja <i>adj</i>
• <b>injecció</b> <i>f</i>	inyección <i>f</i>
• <b>inspecció</b> <i>f</i>	inspección <i>f</i>
• <b>interdigital</b> <i>adj</i>	interdigital <i>adj</i>
• <b>inversió</b> <i>f</i>	inversión <i>f</i>
• <b>isqui</b> <i>m</i>	isquion <i>m</i>
• <b>làmina unguial</b> <i>f</i>	lámina ungueal <i>f</i>
• <b>lateralitat</b> <i>f</i>	lateralidad <i>f</i>
• <b>laterals posteriors del calçat</b> <i>m pl</i>	laterales posteriores del calzado <i>m pl</i> <i>traseros</i>

- làtex *m*
- lax -a *adj*
- laxitud *f*
- laxitud lligamentosa *f*
- leuconíquia *f*
- línia de Feiss *f*
- línia de Giannestras *f*
- línia de Helbing *f*
- línia de marxa *f*
- línia de Schade *f*
- liquenificació *f*
- llapis copiatiu *m*
- llapis dermatogràfic *m*
- llapis vidriogràfic *m*
- llei de Davis *f*
- llei de Hueter Volkmann Delpech *f*
- llei de Thomas *f*
- llei de Wolff *f*
- llengüeta *f*
- llet de làtex *f*
- llevabocins *m*  
*pinces llevabocins*
- lligament astragalocalcani *m*
- lligament encreuat *m*
- lligament interossi *m*
- lligament lateral *m*
- lligament metatarsofalàngic *m*
- lligament rotular *m*
- llima *f*
- llima de Joseph *f*
- llima de Lewis *f*
- llima de Miller *f*
- llit unguial *m*
- llitera d'exploració *f*
- lordosi *f*
- lúnula unguial *f*
- maceració *f*
- macroníquia *f*  
*megaloníquia*
- màcula *f*
- maluc *m*
- maluc de molla *m*
- mal·lèol extern *m*  
*mal·lèol peroneal*
- mal·lèol intern *m*  
*mal·lèol tibial*
- làtex *m*
- laxo -xa *adj*
- laxitud *f*
- laxitud lligamentosa *f*
- leuconiquia *f*
- línea de Feiss *f*
- línea de Giannestras *f*
- línea de Helbing *f*
- línea de marcha *f*
- línea de Schade *f*
- liquenificación *f*
- lápiz copiativo *m*
- lápiz dermatográfico *m*
- lápiz vidriográfico *m*
- ley de Davis *f*
- ley de Hueter Volkmann Delpech *f*
- ley de Thomas *f*
- ley de Wolff *f*
- lengüeta *f*
- leche de látex *f*
- sacabocados *m*  
*pinzas sacabocados*
- ligamento astragalocalcáneo *m*
- ligamento cruzado *m*
- ligamento interóseo *m*
- ligamento lateral *m*
- ligamento metatarsofalángico *m*
- ligamento rotuliano *m*
- lima *f*
- lima de Joseph *f*
- lima de Lewis *f*
- lima de Miller *f*
- lecho ungueal *m*
- camilla de exploración *f*
- lordosis *f*
- lúnula ungueal *f*
- maceración *f*
- macroniquia *f*  
*megaloniquia*
- mácula *f*
- cadere *f*
- cadere en resorte *f*
- maléolo externo *m*  
*maléolo peroneo*
- maléolo interno *m*  
*maléolo tibial*

- **mal·lèol peroneal** *m*  
*mal·lèol extern*
- **mal·lèol tibial** *m*  
*mal·lèol intern*
- **mamelló** *m*
- **màquina de buit** *f*
- **martell de bola** *m*
- **martell de Collin** *m*
- **martell de Lucae Bone** *m*
- **martell de Mead** *m*
- **martell de niló** *m*
- **martell de reflexos** *m*
- **martell de sabater** *m*
- **marxa** *f*
- **marxa antiàlgica** *f*
- **marxa atàctica** *f*  
*marxa atàxica*
- **marxa atàxica** *f*  
*marxa atàctica*
- **marxa cerebel·losa** *f*  
*marxa d'embriac*  
*marxa oscil·lant*
- **marxa d'embriac** *f*  
*marxa cerebel·losa*  
*marxa oscil·lant*
- **marxa d'Oppenheim** *f*
- **marxa de Charcot** *f*
- **marxa de segador** *f*  
*marxa hemiplègica*
- **marxa de tisores** *f*
- **marxa del firaire** *f*
- **marxa equina** *f*
- **marxa espasmòdica** *f*  
*marxa parèsica*
- **marxa hemiplègica** *f*  
*marxa de segador*
- **marxa oscil·lant** *f*  
*marxa cerebel·losa*  
*marxa d'embriac*
- **marxa paralítica** *f*  
*marxa pendular*
- **marxa parèsica** *f*  
*marxa espasmòdica*
- **marxa pendular** *f*  
*marxa paralítica*
- **mascareta** *f*
- **massilla** *f*  
*màstic*
- **màstic** *m*  
*massilla*
- maléolo peroneo *m*  
*maléolo externo*
- maléolo tibial *m*  
*maléolo interno*
- mamelón *m*
- máquina de vacío *f*
- martillo de bola *m*
- martillo de Collin *m*
- martillo de Lucae Bone *m*
- martillo de Mead *m*
- martillo de nylon *m*
- martillo de reflejos *m*
- martillo de zapatero *m*
- marcha *f*
- marcha antiàlgica *f*  
*marcha antàlgica*
- marcha atàctica *f*  
*marcha atàxica*
- marcha atàxica *f*  
*marcha atàctica*
- marcha cerebelosa *f*  
*marcha de ebrio*  
*marcha oscilante*
- marcha de ebrio *f*  
*marcha cerebelosa*  
*marcha oscilante*
- marcha de Oppenheim *f*
- marcha de Charcot *f*
- marcha en guadaña *f*  
*marcha hemipléjica*
- marcha en tijeras *f*
- marcha del chalán *f*
- marcha equina *f*
- marcha espasmódica *f*  
*marcha espástica*
- marcha hemipléjica *f*  
*marcha en guadaña*
- marcha oscilante *f*  
*marcha cerebelosa*  
*marcha de ebrio*
- marcha paralítica *f*  
*marcha pendular*
- marcha espástica *f*  
*marcha espasmódica*
- marcha pendular *f*  
*marcha paralítica*
- mascarilla *f*
- masilla *f*
- masilla *f*

- **matriu de l'ungla** *f*  
*matriu unguial*
- **matriu unguial** *f*  
*matriu de l'ungla*
- **medicament** *m*
- **mediopeu** *m*
- **megaloníquia** *f*  
*macroníquia*
- **membrana sinovial** *f*
- **menisc** *m*
- **metatars** *m*
- **metatarsià -ana** *adj/m*
- **micromotor** *m*
- **microníquia** *f*  
*microoníquia*
- **microoníquia** *f*  
*microníquia*
- **miologia** *f*
- **mitja sola** *f*
- **mòbil** *adj*
- **mobilitat** *f*
- **mola abrasiva** *f*
- **monyó** *m*
- **morfologia del peu** *f*
- **morfologia estructural** *f*
- **motlle de guix** *m*
- **motlle negatiu** *m*
- **motlle positiu** *m*
- **múscul** *m*
- **múscul abductor** *m*
- **múscul adductor** *m*
- **múscul agonista** *m*
- **múscul antagonista** *m*
- **múscul bessó** *m*
- **múscul extensor curt** *m*  
*múscul pedi*
- **múscul extensor llarg** *m*
- **múscul flexor curt** *m*
- **múscul flexor llarg** *m*
- **múscul interossi dorsal** *m*
- **múscul interossi plantar** *m*
- **múscul lumbrical** *m*
- **múscul oponent** *m*
- **múscul pedi** *m*  
*múscul extensor curt*
- matriz ungueal *f*
- matriz ungueal *f*
- medicamento *m*
- mediopié *m*
- megaloniquia *f*  
*macroniquia*
- membrana sinovial *f*
- menisco *m*
- metatarso *m*
- metatarsiano -na *adj/m*
- micromotor *m*
- microniquia *f*
- microniquia *f*
- miología *f*
- media suela *f*
- móvil *adj*
- movilidad *f*
- muela abrasiva *f*
- muñón *m*
- morfología del pie *f*
- morfología estructural *f*
- molde de yeso *m*
- molde negativo *m*
- molde positivo *m*
- músculo *m*
- músculo abductor *m*
- músculo aductor *m*
- músculo agonista *m*
- músculo antagonista *m*
- músculo gemelo *m*
- músculo extensor corto *m*  
*músculo pedio*
- músculo extensor largo *m*
- músculo flexor corto *m*
- músculo flexor largo *m*
- músculo interóseo dorsal *m*
- músculo interóseo plantar *m*
- músculo lumbrical *m*
- músculo oponente *m*
- músculo pedio *m*  
*músculo extensor corto*

- **múscul peroneal anterior** *m*      músculo peroneo anterior *m*
- **múscul peroneal lateral** *m*      músculo peroneo lateral *m*
- **múscul soli** *m*      músculo sóleo *m*
- **múscul tibial anterior** *m*      músculo tibial anterior *m*
- **múscul tibial posterior** *m*      músculo tibial posterior *m*
- **múscul tríceps sural** *m*      músculo tríceps sural *m*
- **musculatura extrínseca** *f*      musculatura extrínseca *f*
- **musculatura intrínseca** *f*      musculatura intrínseca *f*
- **necrosi** *f*      necrosis *f*
- **nervi ciàtic** *m*      nervio ciático *m*
- **nervi crural** *m*  
  *nervi femoral*      nervio crural *m*  
  *nervi femoral*
- **nervi femoral** *m*  
  *nervi crural*      nervio femoral *m*  
  *nervi crural*
- **nervi musculocutani** *m*      nervio musculocutáneo *m*
- **nervi obturador** *m*      nervio obturador *m*
- **nervi plantar extern** *m*      nervio plantar externo *m*
- **nervi plantar intern** *m*      nervio plantar interno *m*
- **nervi tibial anterior** *m*      nervio tibial anterior *m*
- **nervi tibial posterior** *m*      nervio tibial posterior *m*
- **neutralització** *f*      neutralización *f*
- **nòdul** *m*      nódulo *m*
- **onicoatròfia** *f*      onicoatrofia *f*
- **onicocriptosi** *f*  
  *ungla encarnada*  
  *unglera*      onicocriptosis *f*  
  *uña encarnada*  
  *uñero*
- **onicoectomia** *f*      onicoectomía *f*
- **onicofàgia** *f*      onicofagia *f*
- **onicogrifosi** *f*  
  *onicogriposi*      onicogrifosis *f*  
  *onicogriposis*
- **onicogriposi** *f*  
  *onicogrifosi*      onicogriposis *f*  
  *onicogrifosis*
- **onicoheterotòpia** *f*      onicoheterotopia *f*
- **onicòlisi** *f*      onicólisis *f*
- **onicomalàcia** *f*      onicomalacia *f*
- **onicomicosi** *f*      onicomicosis *f*
- **onicopatía** *f*  
  *onicosi*      onicopatía *f*  
  *onicosis*
- **onicoptosi** *f*      onicoptosis *f*
- **onicorrexí** *f*      onicorrexis *f*
- **onicosi** *f*  
  *onicopatía*      onicosis *f*  
  *onicopatía*
- **oníquia** *f*  
  *onixi*      oniquia *f*  
  *onixis*

- **oníquia periunguial** *f*  
*paroníquia*
- **onixi** *f*  
*oníquia*
- **operació de Doppler** *f*  
*doppler*
- **ortesi** *f*
- **oscil·lòmetre** *m*
- **osteologia** *f*
- **osteòtom** *m*
- **osteotomia** *f*
- **palpació** *f*
- **palpís del dit** *m*  
*polpa del dit*  
*tou del dit*
- **panadís periunguial** *m*  
*rodadits*  
*voltadits*
- **panxell** *m*  
*tou de la cama*
- **paper de vidre** *m*  
*paper esmeril*
- **paper esmeril** *m*  
*paper de vidre*
- **papil·loma** *m*
- **pàpula** *f*
- **paquioníquia** *f*
- **paràlisi** *f*
- **paroníquia** *f*  
*oníquia periunguial*
- **pastar** *v tr*
- **patró** *m*
- **peça de mà** *f*
- **pedicle vertebral** *m*
- **pedígraf llis** *m*
- **pedígraf puntejat** *m*
- **pedigrafia** *f*
- **pell** *f*
- **pelvímetre** *m*
- **penelló** *m*  
*eritema perni*
- **penjall** *m*
- **periosteotomia** *f*  
*periostotomia*
- **periosti** *m*
- **periostotomia** *f*  
*periosteotomia*
- **peroné** *m*
- **peu** *m*
- oniquia periungueal *f*  
*paroniquia*
- onixis *f*  
*oníquia*
- operación de Doppler *f*  
*doppler*
- ortesis *f*
- oscilómetro *m*
- osteología *f*
- osteótomo *m*
- osteotomía *f*
- palpación *f*
- pulpejo del dedo *m*  
*yema del dedo*
- panadizo periungueal *m*
- pantorrilla *f*
- papel de lija *m*  
*papel esmerilado*
- papel esmerilado *m*  
*papel de lija*
- papiloma *m*
- pápula *f*
- paquioniquia *f*
- parálisis *f*
- paroniquia *f*  
*oníquia periungueal*
- amasar *v tr*
- patrón *m*
- pieza de mano *f*
- pedículo vertebral *m*
- pedígrafo liso *m*
- pedígrafo punteado *m*
- pedigrafía *f*
- piel *f*
- pelvímetro *m*
- sabañón *m*  
*eritema pernio*
- colgajo *m*
- periostotomía *f*
- periostio *m*
- periostotomía *f*
- peroné *m*
- pie *m*



- **peu bot** *m*  
*peu de pinya*
- **peu buit** *m*  
*peu cavus*
- **peu calcani** *m*  
*peu talus*
- **peu cavus** *m*  
*peu buit*
- **peu de balancí** *m*  
*peu valg convex*
- **peu de ferro** *m*
- **peu de pinya** *m*  
*peu bot*
- **peu de rei** *m*
- **peu de risc** *m*
- **peu diabètic** *m*
- **peu egipci** *m*
- **peu en abducció** *m*
- **peu en adducció** *m*
- **peu equí** *m*
- **peu estàndard** *m*
- **peu grec** *m*
- **peu pla** *m*
- **peu quadrat** *m*
- **peu talus** *m*  
*peu calcani*
- **peu valg** *m*
- **peu valg convex** *m*  
*peu de balancí*
- **peu var** *m*
- **pinça** *f*  
[usat generalment  
en plural]
- **pinces d'Adson** *f pl*
- **pinces d'Allis** *f pl*
- **pinces de cranc** *f pl*
- **pinces de cures** *f pl*
- **pinces de dents  
de rata** *f pl*
- **pinces de gúbia** *f pl*
- **pinces de Kocher** *f pl*
- **pinces de mosquit** *f pl*
- **pinces  
hemostàtiques** *f pl*
- **pinces llevabocins** *f pl*  
*llevabocins*
- **pistola d'aire calent** *f*
- **pistola de triple ús** *f*
- **pla frontal** *m*
- pie zambo *m*
- pie hueco *m*  
*pie cavo*
- pie talus *m*
- pie cavo *m*  
*pie hueco*
- pie en balancín *m*  
*pie valgo convexo*
- pie de hierro *m*
- pie zambo *m*
- pie de rey *m*
- pie de riesgo *m*
- pie diabético *m*
- pie egipcio *m*
- pie en abducción *m*
- pie en aducción *m*
- pie equino *m*
- pie estàndard *m*
- pie griego *m*
- pie plano *m*
- pie cuadrado *m*
- pie talus *m*
- pie valgo *m*
- pie valgo convexo *m*  
*pie en balancín*
- pie varo *m*
- pinza *f*  
[usado generalmente  
en plural]
- pinzas de Adson *f pl*
- pinzas de Allis *f pl*
- pinzas de cangrejo *f pl*
- pinzas de curas *f pl*
- pinzas de dientes  
de ratón *f pl*
- pinzas de gubia *f pl*
- pinzas de Kocher *f pl*
- pinzas de mosquito *f pl*
- pinzas  
hemostáticas *f pl*
- pinzas sacabocados *f*  
*sacabocados*
- pistola de aire caliente *f*
- pistola de triple uso *f*
- plano frontal *m*

- **pla sagital** *m*
- **pla transversal** *m*
- **placa** *f*
- **planell tibial** *m*  
*replà tibial*
- **plantilla** *f*  
*suport plantar*
- **plàstic -a** *adj/m*
- **plomada** *f*
- **podoscopi** *m*
- **polidactília** *f*
- **polidora** *f*
- **polièster** *m*
- **polígon de sustentació** *m*
- **polioníquia** *f*  
*poliúnguia*
- **polipropilè** *m*
- **poliúnguia** *f*  
*polioníquia*
- **polpa del dit** *f*  
*palpís del dit*  
*tou del dit*
- **posició bípeda** *f*
- **posició sedent** *f*
- **posterior** *adj*
- **primera falange** *f*  
*falange proximal*
- **pronació** *f*
- **pronador anterior** *m*
- **pronador mitjà** *m*
- **pronador posterior** *m*
- **pronador total** *m*
- **propulsió** *f*
- **protecció per al galindó** *f*
- **pròtesi** *f*
- **proves complementàries** *f pl*
- **pruent** *adj*
- **pruïja** *f*
- **prurigen** *m*
- **pruriginós -osa** *adj*
- **psoriasi** *f*
- **pubis** *m*
- **punt de sutura** *m*
- **punt Paris** *m*
- plano sagital *m*
- plano transversal *m*
- placa *f*
- meseta tibial *f*
- plantilla *f*  
*soporte plantar*
- plástico -ca *adj/m*
- plomada *f*
- podoscopio *m*
- polidactilia *f*
- pulidora *f*
- poliéster *m*
- polígono de sustentación *m*
- polioniquia *f*
- polipropileno *m*
- polioniquia *f*
- pulpejo del dedo *m*  
*yema del dedo*
- posición bípeda *f*
- posición sedente *f*
- posterior *adj*
- primera falange *f*  
*falange proximal*
- pronación *f*
- pronador anterior *m*
- pronador medio *m*
- pronador posterior *m*
- pronador total *m*
- propulsión *f*  
*despegue*
- juanetera *f*
- prótesis *f*
- pruebas complementarias *f pl*
- pruriginoso -sa *adj*  
*pruritoso -sa*
- prurito *m*
- prurigo *m*
- pruriginoso -sa *adj*
- psoriasis *f*
- pubis *m*
- punto de sutura *m*
- punto Paris *m*

- **puntaforta** *f*
- **pústula** *f*
- **queratodèrmia palmoplantar** *f*  
*queratosi palmoplantar*
- **queratopatia** *f*
- **queratosi palmoplantar** *f*  
*queratodèrmia palmoplantar*
- **quist** *m*
- **raspa** *f*
- **raspar** *v tr*
- **rebava** *f*
- **recolzament monopodal** *m*
- **recolzament total** *m*
- **recolzar** *v intr*
- **redreçar** *v tr*
- **reeduació unguial** *f*
- **reflex aquil-lià** *m*
- **reflex cutaneoplantar** *m*  
*reflex plantar*
- **reflex d'Oppenheim** *m*
- **reflex plantar** *m*  
*reflex cutaneoplantar*
- **reflex rotular** *m*
- **reforç** *m*
- **regleta de Perthes** *f*
- **remarcar** *v tr*
- **replà tibial** *m*  
*planell tibial*
- **resecció** *f*  
*excisió*  
*exèresi*
- **resiliència** *f*
- **resina** *f*
- **resistent** *adj*
- **resquill** *m*
- **retracció** *f*
- **retractor de Schink** *m*
- **retractor de Weitlaner** *m*
- **retrocapital ampli** *m*
- **retropeu** *m*
- **retroversió** *f*
- **reumàtic -a** *adj/m/f*
- **rígid -a** *adj*
- **rodadits** *m*  
*panadís periungual*  
*voltadits*
- puntafuerte *f*
- pústula *f*
- queratodermia palmoplantar *f*
- queratopatía *f*
- queratodermia palmoplantar *f*
- quiste *m*
- escofina *f*
- legrar *v tr*
- rebaba *f*
- apoyo monopodal *m*
- apoyo total *m*
- apoyar *v intr*
- enderezar *v tr*
- reeduación ungueal *f*
- reflejo aquileo *m*
- reflejo cutaneoplantar *m*  
*reflejo plantar*
- reflejo de Oppenheim *m*
- reflejo plantar *m*  
*reflejo cutaneoplantar*
- reflejo rotuliano *m*
- refuerzo *m*
- reglilla de Perthes *f*
- remarcar *v tr*
- meseta tibial *f*
- resección *f*  
*excisión*  
*exéresis*
- resiliencia *f*
- resina *f*
- resistente *adj*
- esquirla *f*
- retracción *f*
- retractor de Schink *m*
- retractor de Weitlaner *m*
- retrocapital amplio *m*
- retropié *m*
- retroversión *f*
- reumático -ca *adj/m/f*
- rígido -da *adj*
- panadizo periungueal *m*

- **rodet glenoïdal** *m* rodete glenoideo *m*
- **rodet unguial** *m* rodete ungueal *m*
- **rotació** *f* rotación *f*
- **ròtula** *f* rótula *f*
- **rubor** *m* rubor *m*
- **sabata Blucher** *f* zapato Blucher *m*
- **sabata de saló** *f* zapato de salón *m*
- **sabata esportiva** *f* zapato deportivo *m*
- **safata** *f* bandeja *f*
- **safata d'instrumental** *f* bandeja de instrumental *f*
- **sala d'operacions** *f* quirófano *m*
- **segona falange** *f*  
*falange mitjana* segunda falange *f*  
*falange media*
- **separador de Farabeuf** *m* separador de Farabeuf *m*
- **separador de Senn Miller** *m* separador de Senn Miller *m*
- **separador flexible** *m* separador flexible *m*
- **separador interdigital** *m* separador interdigital *m*
- **separador rígid** *m* separador rígido *m*
- **seqüela** *f* secuela *f*
- **serra elèctrica** *f* sierra eléctrica *f*
- **serradures** *f pl* serraduras *f pl*  
*serrín*
- **sesamoïde** *adj/m* sesamoideo *adj/m*
- **si del tars** *m* seno del tarso *m*
- **silicona bicomponent** *f* silicona bicomponente *f*
- **silicona monocomponent** *f* silicona monocomponente *f*
- **síмптом** *m* síntoma *m*
- **sinartrosi** *f* sinartrosis *f*
- **sindactília** *f* sindactilia *f*
- **síndrome** *f* síndrome *m*
- **sinoníquia** *f* sinoniquia *f*
- **sinostosi** *f* sinostosis *f*
- **sinòvia** *f* sinovia *f*
- **sinovial** *adj* sinovial *adj*
- **sofraja** *f*  
*buit popliti*  
*sofraja de la cama* corva *f*  
*región poplítea*
- **sofraja de la cama** *f*  
*buit popliti*  
*sofraja* corva *f*  
*región poplítea*
- **sola** *f* suela *f*
- **subfalàngic -a** *adj* subfalángico -ca *adj*
- **submetatarsal** *adj* submetatarsal *adj*

- **subtalar** *adj*
- **subunguial** *adj*
- **superfície articular** *f*
- **supinació** *f*
- **supinador anterior** *m*
- **supinador central** *m*  
*supinador mitjà*
- **supinador de Withman** *m*
- **supinador mitjà** *m*  
*supinador central*
- **supinador posterior** *m*
- **suport plantar** *m*  
*plantilla*
- **suro** *m*
- **sustentacle astragalí** *m*  
*apòfisi menor del calcani*
- **sutura** *f*
- **sutura absorbible** *f*
- **sutura atraumàtica** *f*
- **sutura contínua** *f*
- **sutura d'aproximació** *f*
- **sutura de coaptació** *f*
- **sutura de matalasser** *f*
- **sutura hemostàtica** *f*
- **sutura interrompuda** *f*
- **sutura intradèrmica** *f*
- **sutura manual** *f*
- **sutura primària** *f*
- **sutura retardada** *f*  
*sutura secundària*
- **sutura secundària** *f*  
*sutura retardada*
- **sutura subarticular** *f*
- **talla** *f*
- **taló** *m*
- **talonera** *f*
- **tamboret podològic** *m*
- **tapeta** *f*
- **tapeta del taló** *f*
- **tars** *m*
- **telangièctasi** *f*
- **tendó d'Aquil·les** *m*
- **tenotomia** *f*
- **tercera falange** *f*  
*falange distal*  
*falange unguial*
- subtalar *adj*
- subungueal *adj*
- superficie articular *f*
- supinación *f*
- supinador anterior *m*
- supinador central *m*  
*supinador medio*
- supinador de Withman *m*
- supinador medio *m*  
*supinador central*
- supinador posterior *m*
- soporte plantar *m*  
*plantilla*
- corcho *m*
- sustentáculo del astrágalo *m*
- sutura *f*
- sutura absorbible *f*
- sutura atraumática *f*
- sutura continua *f*
- sutura de aproximación *f*
- sutura de coaptación *f*
- sutura de colchonero *f*
- sutura hemostática *f*
- sutura interrumpida *f*
- sutura intradérmica *f*
- sutura manual *f*
- sutura primaria *f*
- sutura retardada *f*  
*sutura secundaria*
- sutura secundaria *f*  
*sutura retardada*
- sutura subarticular *f*
- talla *f*
- talón *m*
- talonera *f*
- taburete podológico *m*
- tapa *f*
- tapa firme *f*
- tarso *m*
- telangiectasia *f*
- tendón de Aquiles *m*
- tenotomía *f*
- tercera falange *f*  
*falange distal*

- **termoadaptable** *adj*
  - **termoplàstic -a** *adj/m*
  - **tíbia** *f*
  - **tiloma** *m*  
*callositat*  
*durícia*
  - **tinta** *f*
  - **tira d'aproximació** *f*
  - **tisores** *f pl*
  - **tisores corbes** *f pl*
  - **tisores de Mayo** *f pl*
  - **tisores de Metzenbauer** *f pl*
  - **tisores grans** *f pl*
  - **tisores rectes** *f pl*
  - **torçada** *f*
  - **torn d'eix flexible** *m*
  - **tornavís** *m*
  - **tornavís d'estrella** *m*
  - **tou de la cama** *m*  
*panxell*
  - **tou del dit** *m*  
*palpís del dit*  
*polpa del dit*
  - **trabècula òssia** *f*
  - **tractament** *m*
  - **tractament compensatori** *m*
  - **tractament correctiu** *m*
  - **tractament definitiu** *m*
  - **tractament pal·liatiu** *m*
  - **tractament provisional** *m*
  - **tractament substitutiu** *m*
  - **triangle de propulsió** *m*
  - **triangle de Scarpa** *m*
  - **triangle de sustentació** *m*
  - **triangle popliti** *m*  
*fossa poplítia*
  - **trocànter** *m*
  - **troclectrosi** *f*
  - **tubercle de l'escafoide** *m*
  - **tumor** *m*
- termoadaptable *adj*
  - termoplástico -ca *adj/m*
  - tibia *f*
  - tiloma *m*  
*callosidad*  
*dureza*
  - tinta *f*
  - tira de aproximación *f*
  - tijeras *f pl*
  - tijeras curvas *f pl*
  - tijeras de Mayo *f pl*
  - tijeras de Metzenbauer *f pl*
  - tijeras grandes *f pl*
  - tijeras rectas *f pl*
  - torcedura *f*
  - torno de eje flexible *m*
  - destornillador *m*
  - destornillador de estrella *m*
  - pantorrilla *f*
  - pulpejo del dedo *m*  
*yema del dedo*
  - trabécula ósea *f*
  - tratamiento *m*
  - tratamiento compensatorio *m*  
*tratamiento compensativo*
  - tratamiento correctivo *m*
  - tratamiento definitivo *m*
  - tratamiento paliativo *m*
  - tratamiento provisional *m*
  - tratamiento substitutivo *m*
  - triángulo de propulsión *m*
  - triángulo de Scarpa *m*
  - triángulo de sustentación *m*
  - triángulo poplíteo *m*  
*hueco poplíteo*
  - trocánter *m*
  - troclectrosis *f*
  - tubérculo del escafoides *m*
  - tumor *m*

- **turmell** *m*
  - **turmellera** *f*
  - **úlcer**a *f*
  - **úlcer**a de decúbit *f*
  - **ull de poll** *m*
  - **ungla** *f*
  - **ungla d'esp**iral *f*
  - **ungla de doble tall** *f*
  - **ungla de teula de Provença** *f*
  - **ungla de vidre de rellotge** *f*
  - **ungla encarnada** *f*  
*onicocriptosi*  
*unglera*
  - **unglera** *f*  
*ungla encarnada*  
*onicocriptosi*
  - **valg -a** *adj*
  - **vaporitzador** *m*
  - **var -a** *adj*
  - **vèrtebra caudal** *f*
  - **vèrtebra cervical** *f*
  - **vèrtebra coccigeal** *f*  
*vèrtebra coccígia*
  - **vèrtebra coccígia** *f*  
*vèrtebra coccigeal*
  - **vèrtebra dorsal** *f*
  - **vèrtebra lumbar** *f*
  - **vèrtebra sacra** *f*
  - **vèrtebra toràcica** *f*
  - **vesícula** *f*
  - **viscoelàstic -a** *adj*
  - **volta plantar** *f*
  - **voltadits** *m*  
*panadís periunguial*  
*rodadits*
  - **xoc de taló** *m*  
*contacte de taló*
- tobillo *m*
  - tobillera *f*
  - úlcera *f*
  - úlcera por decúbito *f*
  - callo *m*
  - uña *f*
  - uña en espiral *f*
  - uña en doble picado *f*
  - uña en teja de Provenza *f*
  - uña en cristal de reloj *f*
  - uña encarnada *f*  
*onicocriptosis*  
*uñero*
  - uñero *m*  
*uña encarnada*  
*onicocriptosis*
  - valgo -ga *adj*
  - vaporizador *m*
  - varo -ra *adj*
  - vèrtebra caudal *f*
  - vèrtebra cervical *f*
  - vèrtebra coccígea *f*
  
  - vèrtebra coccígea *f*
  
  - vèrtebra dorsal *f*
  - vèrtebra lumbar *f*
  - vèrtebra sacra *f*
  - vèrtebra torácica *f*
  - vesícula *f*
  - viscoelástico -ca *adj*
  - bóveda plantar *f*
  - panadizo periungueal *m*
  
  - choque de talón *m*  
*contacto de talón*

- **abducción** *f* abducció *f*
- **abrazadera** *f* abraçadora *f*  
*fleix*
- **absceso** *m* abscess *m*  
[pl: abscessos]
- **acetábulo** *m* acetàbul *m*  
*cavidad acetabular*  
*cavidad cotiloidea* *cavitat acetabular*  
*cavitat cotiloide*
- **acetato de celulosa** *m* acetat de cel·lulosa *m*
- **acortamiento** *m* escurçament *m*
- **actitud escoliòtica** *f* actitud escoliòtica *f*
- **adaptación** *f* adaptació *f*
- **aducción** *f* adducció *f*
- **aguja** *f* agulla *f*
- **aguja atraumática** *f* agulla atraumàtica *f*
- **aguja cilíndrica** *f* agulla cilíndrica *f*
- **aguja de sección triangular** *f* agulla de secció triangular *f*
- **aguja de sutura** *f* agulla de sutura *f*
- **aguzar** *v tr* afuar *v tr*  
*biselar* *bisellar*
- **alargamiento** *m* allargament *m*
- **alergia** *f* al·lèrgia *f*
- **alicates** *m pl* alicates *f pl*
- **alicates de pico de pato** *m pl* alicates de punta de bec *f pl*
- **almohada** *f* coixí *m*
- **altura de caña** *f* alçada de canya *f*
- **alza** *f* alça *f*
- **amasar** *v tr* pastar *v tr*
- **amortiguación** *f* amortiment *m*  
*esmorteïment*
- **ampolla** *f* butllofa *f*
- **amputación** *f* amputació *f*
- **amputación de Chopart** *f* amputació de Chopart *f*  
*amputación mediotarsiana* *amputació mediotarsiana*
- **amputación de Farabeuf** *f* amputació de Farabeuf *f*
- **amputación de Forbe** *f* amputació de Forbe *f*
- **amputación de Hancock** *f* amputació de Hancock *f*
- **amputación de Hey** *f* amputació de Hey *f*
- **amputación de Le Fort** *f* amputació de Le Fort *f*
- **amputación de Lisfranc** *f* amputació de Lisfranc *f*



- **amputación de Malgaigne** *f*  
*amputación subastragalina*
  - **amputación de Pirogov** *f*
  - **amputación de Ricard** *f*
  - **amputación falangofalángica** *f*
  - **amputación mediotarsiana** *f*  
*amputació de Chopart*
  - **amputación subastragalina** *f*  
*amputación de Malgaigne*
  - **anamnesis** *f*
  - **anatomía patológica** *f*
  - **anestesia** *f*
  - **anestesia basal** *f*  
*anestesia de base*
  - **anestesia de base** *f*  
*anestesia basal*
  - **anestesia de conducción** *f*
  - **anestesia disociada** *f*
  - **anestesia local** *f*
  - **anestesia por enfriamiento** *f*
  - **anestesia por infiltración** *f*
  - **anestesia regional** *f*
  - **anestesia tópica** *f*
  - **anestesia troncular** *f*
  - **anestésico** *m*
  - **ángulo** *m*
  - **ángulo cervicodiafisario** *m*
  - **ángulo de anteversión** *m*
  - **ángulo de dispersión** *m*
  - **ángulo de divergencia astragalocalcáneo** *m*
  - **ángulo de Fick** *m*
  - **ángulo de Giannestras** *m*
  - **ángulo de incidencia** *m*
  - **ángulo de inclinación** *m*
  - **ángulo de Kite** *m*
- amputació de Malgaigne *f*  
*amputació subastragalina*
  - amputació de Pirogov *f*
  - amputació de Ricard *f*
  - amputació falangofalàngica *f*
  - amputació mediotarsiana *f*  
*amputació de Chopart*
  - amputació subastragalina *f*  
*amputació de Malgaigne*
  - anamnesi *f*
  - anatomia patològica *f*
  - anestèsia *f*
  - anestèsia basal *f*  
*anestèsia de base*
  - anestèsia de base *f*  
*anestèsia basal*
  - anestèsia de conducció *f*
  - anestèsia dissociada *f*
  - anestèsia local *f*
  - anestèsia per refredament *f*
  - anestèsia per infiltració *f*
  - anestèsia regional *f*
  - anestèsia tòpica *f*
  - anestèsia troncal *f*
  - anestèsic *m*
  - angle *m*
  - angle cervicodiafisial *m*
  - angle d'anteversió *m*
  - angle de dispersió *m*
  - angle de divergència astragalocalcani *m*
  - angle de Fick *m*
  - angle de Giannestras *m*
  - angle d'incidència *m*
  - angle d'inclinació *m*
  - angle de Kite *m*

- **ángulo de Mureau Costa Bartani** *m* angle de Mureau Costa Bartani *m*
- **anilla de silicona** *f* anella de silicona *f*
- **anoniquia** *f* anoníquia *f*
- **antecedentes familiares** *m pl* antecedents familiars *m pl*
- **antecedentes médicos** *m pl* antecedents mèdics *m pl*
- **antecedentes personales** *m pl* antecedents personals *m pl*
- **antecedentes podológicos** *m pl* antecedents podològics *m pl*
- **antecedentes quirúrgicos** *m pl* antecedents quirúrgics *m pl*
- **antepié** *m* avantpeu *m*
- **anterior** *adj* anterior *adj*
- **anteversión** *f* anteverció *f*
- **apófisis espinosa** *f* apòfisi espinosa *f*
- **apófisis estiloides** *f* apòfisi estiloide *f*
- **apófisis transversa** *f* apòfisi transversa *f*
- **aponeurosis plantar** *f* aponeurosi plantar *f*  
*fascia plantar* *fàscia plantar*
- **apósito** *m* apòsit *m*
- **apósito antiséptico** *m* apòsit antisèptic *m*
- **apósito compresivo** *m* apòsit compressiu *m*
- **apósito oclusivo** *m* apòsit oclusiu *m*
- **apoyar** *v intr* recolzar *v intr*
- **apoyo monopodal** *m* recolzament monopodal *m*
- **apoyo total** *m* recolzament total *m*
- **arco anterior transverso** *m* arc anterior transvers *m*
- **arco longitudinal externo** *m* arc longitudinal extern *m*
- **arco longitudinal interno** *m* arc longitudinal intern *m*
- **arco vertebral** *m* arc vertebral *m*
- **arteria arcuata del pie** *f* artèria arcuada del peu *f*  
*arteria arcuata metatarsiana* *artèria arcuada metatarsiana*
- **arteria arcuata metatarsiana** *f* artèria arcuada metatarsiana *f*  
*arteria arcuata del pie* *artèria arcuada del peu*
- **arteria dorsal del pie** *f* artèria dorsal del peu *f*  
*arteria pedia* *artèria pèdia*
- **arteria femoral** *f* artèria femoral *f*
- **arteria pedia** *f* artèria pèdia *f*  
*arteria dorsal del pie* *artèria dorsal del peu*
- **arteria plantar externa** *f* artèria plantar externa *f*

- **arteria plantar interna** *f* artèria plantar interna *f*
- **arteria poplítea** *f* artèria poplítica *f*
- **arteria tibial anterior** *f* artèria tibial anterior *f*
- **arteria tibial posterior** *f* artèria tibial posterior *f*
- **arterias digitales plantares** *f pl* artèries digitals plantars *f pl*
- **arterias interóseas plantares** *f pl* artèries interòssies plantars *f pl*
- **articulación** *f* articulació *f*
- **articulación astragalo-calcaneoescafoidea** *f* articulació astragalo-calcaneoescafoïdal *f*
- **articulación calcaneocuboidea** *f* articulació calcaneocuboïdal *f*
- **articulación coxofemoral** *f* articulació coxofemoral *f*
- **articulación de Chopart** *f*  
*articulación mediotarsiana* articulació de Chopart *f*  
*articulación mediotarsiana*
- **articulación de Lisfranc** *f*  
*articulación tarsometatarsiana* articulació de Lisfranc *f*  
*articulación tarsometatarsiana*
- **articulación femorotibial** *f* articulació femorotibial *f*
- **articulación intercuneal** *f* articulació intercuneal *f*
- **articulación interfalángica** *f* articulació interfalàngica *f*
- **articulación intermetatarsiana** *f* articulació intermetatarsiana *f*
- **articulación mediotarsiana** *f*  
*articulación de Chopart* articulació mediotarsiana *f*  
*articulación de Chopart*
- **articulación metatarsofalángica** *f* articulació metatarsofalàngica *f*
- **articulación peroneotibial** *f* articulació peroneotibial *f*
- **articulación por encaje recíproco** *f*  
*articulación sellar* articulació d'encaix recíproc *f*  
*articulación de sella*
- **articulación sellar** *f*  
*articulación por encaje recíproco* articulació de sella *f*  
*articulación d'encaix recíproc*
- **articulación subastragalina** *f* articulació subastragalina *f*
- **articulación tarsometatarsiana** *f*  
*articulación de Lisfranc* articulació tarsometatarsiana *f*  
*articulación de Lisfranc*
- **articulación tibioperoneoastragalina** *f* articulació tibioperoneoastragalina *f*

- **artrodia** *f*      artròdia *f*
- **artrología** *f*      artrologia *f*
- **asimetría** *f*      asimetria *f*
- **astrágalo** *m*      astràgal *m*
- **astrágalo vertical** *m*      astràgal vertical *m*
- **atrofia** *f*      atròfia *f*
- **banco de marcha** *m*      banc de marxa *m*
- **bandeja** *f*      safata *f*
- **bandeja de instrumental** *f*      safata d'instrumental *f*
- **bastón inglés** *m*      bastó anglès *m*
- **biomecánica** *f*      biomecànica *f*
- **biselar** *v tr*      bisellar *v tr*  
    *aguzar*      *afuar*
- **bisturí** *m*      bisturí *m*  
    [pl: bisturís]
- **bisturí eléctrico** *m*      bisturí elèctric *m*
- **boca de aspiración** *f*      boca d'aspiració *f*
- **boca del calzado** *f*      boca del calçat *f*
- **bol** *m*      bol *m*
- **bota** *f*      bota *f*
- **botina** *f*      botina *f*
- **bóveda plantar** *f*      volta plantar *f*
- **brazo de aspiración** *m*      braç d'aspiració *m*
- **bursitis** *f*      bursitis *f*
- **cabeza del astrágalo** *f*      cap de l'astràgal *m*
- **cabeza del fémur** *f*      cap del fèmur *m*
- **cabeza del metatarsiano** *f*      cap del metatarsià *m*
- **cadera** *f*      maluc *m*
- **cadera en resorte** *f*      maluc de molla *m*
- **calcáneo** *m*      calcani *m*
- **callo** *m*      call *m*
- **callo** *m*      ull de poll *m*
- **callo óseo** *m*      call ossi *m*
- **callosidad** *f*      callositat *f*  
    *dureza*      *durícia*  
    *tiloma*      *tiloma*
- **calzado** *m*      calçat *m*
- **calzado convencional** *m*      calçat convencional *m*
- **calzado ortopédico** *m*      calçat ortopèdic *m*
- **cambrillón** *m*      cambrilló *m*
- **camilla de exploración** *f*      llitera d'exploració *f*
- **canal medular** *m*      canal medul·lar *m*
- **canal periungueal** *m*      canal periunguial *m*
- **capa basal** *f*      capa basal *f*

- **capa córnea** *f*
- **capa de Malpighi** *f*  
*capa espinosa*
- **capa espinosa** *f*  
*capa de Malpighi*
- **capa granulosa** *f*
- **cápsula articular** *f*
- **capsulectomía** *f*  
*capsulotomía*
- **capsulotomía** *f*  
*capsulectomía*
- **carborundo** *m*
- **carga** *f*
- **cartílag**  
**de conjunción** *m*
- **cartílag**  
**de crecimiento** *m*
- **cartílag hialino** *m*
- **catalizador en pasta** *m*
- **catalizador líquido** *m*
- **caucho** *m*
- **cauterio** *m*
- **cavidad acetabular** *f*  
*acetábulo*  
*cavidad cotiloidea*
- **cavidad cotiloidea** *f*  
*acetábulo*  
*cavidad acetabular*
- **cementación** *f*
- **choque de talón** *m*  
*contacto de talón*
- **cicatriz** *f*
- **cicatrización** *f*
- **cifosis** *f*
- **cinta métrica** *f*
- **cintura escapular** *f*
- **cintura pélvica** *f*
- **cizalla curva** *f*
- **cizalla recta** *f*
- **cojera** *f*
- **cola de caballo** *f*
- **cola de contacto** *f*
- **colágeno** *m*
- **colgajo** *m*
- **columna vertebral** *f*
- **comedón** *m*
- **compresible** *adj*
- capa còrnia *f*
- capa de Malpighi *f*  
*capa espinosa*
- capa espinosa *f*  
*capa de Malpighi*
- capa granulosa *f*
- càpsula articular *f*
- capsulectomia *f*  
*capsulotomia*
- capsulotomia *f*  
*capsulectomia*
- carborúndum *m*
- càrrega *f*
- cartílag  
connectiu *m*
- cartílag  
de creixement *m*
- cartílag hialí *m*
- catalitzador en pasta *m*
- catalitzador líquid *m*
- cautxú *m*
- cauteri *m*
- cavitat acetabular *f*  
*acetàbul*  
*cavitat cotiloide*
- cavitat cotiloide *f*  
*acetàbul*  
*cavitat acetabular*
- cimentació *f*
- xoc de taló *m*  
*contacte de taló*
- cicatriu *f*
- cicatrització *f*
- cifosi *f*
- cinta mètrica *f*
- cintura escapular *f*
- cintura pelviana *f*
- cisalla corba *f*
- cisalla recta *f*
- coixesa *f*
- cua de cavall *f*
- cola de contacte *f*
- col·lagen *m*
- penjall *m*
- columna vertebral *f*
- barb *m*
- compressible *adj*

- **condilartrosis** *f* condilartrosi *f*
- **cóndilo femoral** *m* còndil femoral *m*  
*còndil del fèmur*
- **contacto de talón** *m* contacte de taló *m*  
*choque de talón* *xoc de taló*
- **contracción** *f* contracció *f*
- **contrafuerte** *m* contrafort *m*
- **corcho** *m* suro *m*
- **cordón** *m* cordó *m*
- **correa** *f* corretja *f*
- **corrección** *f* correcció *f*
- **corrector de hallux valgus** *m* corrector d'hàl·lux valg *m*
- **corrector del quinto dedo** *m* corrector del cinquè dit *m*
- **corva** *f* sofraja *f*  
*región poplítea* *buit popliti*  
*sofraja de la cama*
- **costra** *f* crosta *f*
- **coxa aducta** *f* coxa adduïda *f*  
*coxa flecta* *coxa flectida*  
*coxa vara* *coxa vara*
- **coxa flecta** *f* coxa flectida *f*  
*coxa aducta* *coxa adduïda*  
*coxa vara* *coxa vara*
- **coxa valga** *f* coxa valga *f*  
*coxa abduïda*
- **coxa vara** *f* coxa vara *f*  
*coxa aducta* *coxa adduïda*  
*coxa flecta* *coxa flectida*
- **coxal** *adj/m* coxal *adj/m*
- **crepitación** *f* crepitació *f*
- **crioterapia** *f* crioteràpia *f*
- **cuboides** *m* cuboide *m*
- **cucharilla de Bruns** *f* cullereta de Bruns *f*
- **cucharilla de Jansen** *f* cullereta de Jansen *f*
- **cucharilla de Martini Bone** *f* cullereta de Martini Bone *f*
- **cucharilla de Volkmann** *f* cullereta de Volkmann *f*
- **cucharilla de Williger** *f* cullereta de Williger *f*
- **cuello del astrágalo** *m* coll de l'astràgal *m*
- **cuello del fémur** *m* coll del fèmur *m*
- **cuero** *m* cuir *m*
- **curso clínico** *m* curs clínic *m*
- **cutícula** *f* cutícula *f*
- **uña** *f* cuny *m*
- **uña** *f* falca *f*

- **de pie** *loc*  
*en pie*
- **débil** *adj*
- **decúbito lateral** *m*
- **decúbito prono** *m*
- **decúbito supino** *m*
- **dedo** *m*
- **dedo en martillo** *m*
- **dedo en palillo de tambor** *m*
- **dedo en resorte** *m*
- **deformación del escafoides** *f*
- **deformación elástica** *f*
- **deformación plástica** *f*
- **deformación residual** *f*
- **deformación viscoelástica** *f*
- **dermatitis** *f*
- **dermatoma** *m*
- **dermatopatía** *f*  
*dermatosis*  
*dermopatía*
- **dermatosis** *f*  
*dermatopatía*  
*dermopatía*
- **dermis** *f*
- **dermopatía** *f*  
*dermatopatía*  
*dermatosis*
- **derrapar** *v intr*
- **desbridamiento** *m*
- **descarga** *f*
- **descenso** *m*
- **desgaste** *m*
- **deslaminar** *v tr*
- **despegue** *m*  
*propulsión*
- **destornillador** *m*
- **destornillador de estrella** *m*
- **desviación del talón** *f*
- **diabetes** *f*
- **diafisiario -ria** *adj*
- **diáfisis** *f*
- **diagnóstico** *m*
- **diartrosis** *f*
- dempeus *adv*  
*dret*
- dèbil *adj*
- decúbit lateral *m*
- decúbit pron *m*
- decúbit supí *m*
- dit *m*
- dit de martell *m*
- dit de baqueta de timbal *m*
- dit de molla *m*
- deformació de l'escafoide *f*
- deformació elàstica *f*
- deformació plàstica *f*
- deformació residual *f*
- deformació viscoelàstica *f*
- dermatitis *f*
- dermatoma *m*
- dermatopatia *f*  
*dermatosi*  
*dermopatia*
- dermatosi *f*  
*dermatopatia*  
*dermopatia*
- dermis *f*  
*derma*
- dermopatia *f*  
*dermatopatia*  
*dermatosi*
- derrapar *v intr*
- desbridament *m*
- descàrrega *f*
- descens *m*
- desgast *m*
- deslaminar *v tr*
- propulsió *f*
- tornavís *m*
- tornavís d'estrella *m*
- desviació del taló *f*
- diabetis *f*
- diafisial *adj*
- diàfisi *f*
- diagnòstic *m*
- diartrosi *f*

- **dinámica** *f*
- **disco intervertebral** *m*
- **distensión** *f*
- **doble apoyo** *m*
- **doppler** *m*  
*operación de Doppler*
- **dorso del dedo** *m*
- **dorsofalángico -ca** *adj*
- **drenar** *v tr*
- **dúctil** *adj*
- **dureza** *f*  
*callosidad*  
*tiloma*
- **duro -ra** *adj*
- **eccema** *m*  
*eczema*
- **eczema** *m*  
*eccema*
- **edema** *m*
- **eje cefalocaudal** *m*  
*eje longitudinal*  
*eje vertical*
- **eje corporal** *m*
- **eje longitudinal** *m*  
*eje cefalocaudal*  
*eje vertical*
- **eje sagital** *m*
- **eje transversal** *m*
- **eje vertical** *m*  
*eje cefalocaudal*  
*eje longitudinal*
- **elástico -ca** *adj*
- **elastómero**  
**vulcanizable** *m*
- **elemento**  
**de contención** *m*
- **elemento plantar** *m*
- **elevador de McGlamry** *m*
- **elevador de Sebileau** *m*
- **elevador de Williger** *m*
- **emoliente** *adj/m*
- **empeine** *m*
- **en pie** *loc*  
*de pie*
- **enartrosis** *f*
- **enderezar** *v tr*
- **enucleación** *f*

- dinàmica f*
- disc intervertebral m*
- distensió f*
- doble recolzament m*
- doppler m*  
*operació de Doppler*
- dors del dit m*
- dorsofalàngic -a adj*
- drenar v tr*
- dúctil adj*
- durícia f*  
*callositat*  
*tiloma*
- dur -a adj*
- èczema m*
- èczema m*
- edema m*
- eix cefalocaudal m*  
*eix longitudinal*  
*eix vertical*
- eix corporal m*
- eix longitudinal m*  
*eix cefalocaudal*  
*eix vertical*
- eix sagital m*
- eix transversal m*
- eix vertical m*  
*eix cefalocaudal*  
*eix longitudinal*
- elàstic -a adj*
- elastòmer*  
*vulcanitzable m*
- element*  
*de contenció m*
- element plantar m*
- elevador de*  
*McGlamry m*
- elevador de Sebileau m*
- elevador de Williger m*
- emol·lient adj/m*
- empenya f*
- dempeus adv*  
*dret*
- enartrosi f*
- redreçar v tr*
- enucleació f*



- **enuclear** *v tr*
- **epidermis** *f*
- **epífisis** *f*
- **eponiquio** *m*
- **eritema pernio** *m*  
*sabañón*
- **erosión** *f*
- **escafoides** *m*
- **escama** *f*
- **escara** *f*
- **escayola** *f*
- **escofina** *f*
- **escoliosis** *f*
- **escoplo recto** *m*
- **escotadura ciática mayor** *f*
- **escotadura ciática menor** *f*
- **esfuerzo de cizallamiento** *m*
- **esfuerzo de compresión** *m*
- **esfuerzo de tracción** *m*
- **espacio interdigital** *m*
- **espalda** *f*
- **esparadrapo** *m*
- **espástico -ca** *adj*
- **espátula** *f*
- **espina ciática** *f*  
*espina isquiática*
- **espina iliaca** *f*
- **espina intercondílea** *f*
- **espina isquiática** *f*  
*espina ciática*
- **espina tibial** *f*
- **espinilla** *f*
- **espolón calcáneo** *m*
- **espuma de polietileno** *f*
- **espuma de poliuretano** *f*
- **espuma fenólica** *f*
- **esquirla** *f*
- enuclear *v tr*
- epidermis *f*
- epífisi *f*
- eponiqui *m*
- eritema perni *m*  
*penelló*
- erosió *f*
- escafoide *m*
- escama *f*  
*escata*
- escara *f*
- escaiola *f*
- raspa *f*
- escoliosi *f*
- cisell recte *m*  
*escarpra recta*
- escotadura ciàtica major *f*
- escotadura ciàtica menor *f*
- esforç de cisallament *m*
- esforç de compressió *m*
- esforç de tracció *m*
- espai interdigital *m*
- esquena *f*
- esparadrap *m*
- espàstic -a *adj*
- espàtula *f*
- espina ciàtica *f*  
*espina isquiàtica*
- espina ilíaca *f*
- espina intercondília *f*
- espina isquiàtica *f*  
*espina ciàtica*
- espina tibial *f*
- canyella *f*
- esperó calcani *m*
- escuma de polietilè *f*  
*espuma de polietilè*
- escuma de poliuretà *f*  
*espuma de poliuretà*
- escuma fenòlica *f*  
*espuma fenòlica*
- resquill *m*

- **estabilizador anterior** *m*    estabilitzador anterior *m*
- **estabilizador central** *m*    estabilitzador central *m*
- **estabilizar** *v tr*    estabilitzar *v tr*
- **estática** *f*    estàtica *f*
- **estría** *f*    estria *f*
- **etiología** *f*    etiologia *f*
- **eversión** *f*    eversió *f*
- **excisión** *f*  
  *exéresis*  
  *resección*    excisió *f*  
  *exèresi*  
  *resecció*
- **exéresis** *f*  
  *excisión*  
  *resección*    exèresi *f*  
  *excisió*  
  *resecció*
- **exostectomía** *f*  
  *exostosectomía*    exostectomia *f*  
  *exostosectomia*
- **exostosectomía** *f*  
  *exostectomía*    exostosectomia *f*  
  *exostectomia*
- **exostosis** *f*    exostosi *f*
- **exploración** *f*    exploració *f*
- **exploración articular** *f*    exploració articular *f*
- **exploración muscular** *f*    exploració muscular *f*
- **exploración neurológica** *f*    exploració neurològica *f*
- **exploración vascular** *f*    exploració vascular *f*
- **extensión** *f*    extensió *f*
- **exudado** *m*    exsudat *m*
- **falange distal** *f*  
  *tercera falange*    falange distal *f*  
  *falange unguial*  
  *tercera falange*
- **falange media** *f*  
  *segunda falange*    falange mitjana *f*  
  *segona falange*
- **falange proximal** *f*  
  *primera falange*    falange proximal *f*  
  *primera falange*
- **fascia plantar** *f*  
  *aponeurosis plantar*    fàscia plantar *f*  
  *aponeurosi plantar*
- **fatiga** *f*    fatiga *f*
- **fémur** *m*    fèmur *m*
- **férula** *f*    fèrula *f*
- **ferulizar** *v tr*    ferulitzar *v tr*
- **fibra de vidrio** *f*    fibra de vidre *f*
- **fieltro** *m*    feltre *m*
- **fieltro adhesivo** *m*    feltre adhesiu *m*
- **fijación** *f*    fixació *f*
- **fístula** *f*    fístula *f*
- **fisura** *f*    fissura *f*
- **flácido -da** *adj*    flàccid -a *adj*
- **flebitis** *f*    flebitis *f*
- **flexible** *adj*    flexible *adj*

- flexión *f*
- flexión dorsal *f*
- flexión plantar *f*
- flictena *f*
- fluido *m*
- fonendoscopio *m*
- fórmula digital *f*
- fórmula metatarsal *f*
- forro *m*
- fosa digital del fémur *f*
- fotopodograma *m*
- fractura *f*
- fractura conminuta *f*
- fractura en tallo verde *f*
- frágil *adj*
- fraguado *m*
- fresa *f*
- fresa de acero *f*
- fresa de carborundo *f*
- fresa de diamante *f*
- fresa de tungsteno *f*
- fresa quirúrgica *f*
- fricción *f*  
*roce*
- gabinete de podología *m*
- gasa *f*
- genu flexum\* *m*
- genu recurvatum\* *m*
- genu valgum\* *m*
- genu varum\* *m*
- gibosidad *f*
- glúteo -ea *adj*
- goniómetro *m*
- grapa *f*
- guantelete *m*
- gubia *f*
- habón *m*
- hallux\* *m*
- hallux abductus\* *m*
- flexió *f*
- flexió dorsal *f*
- flexió plantar *f*
- flictena *f*
- fluid *m*
- fonendoscopi *m*
- fórmula digital *f*
- fórmula metatarsal *f*
- folre *m*
- fossa digital del fèmur *f*
- fotopodograma *m*
- fractura *f*
- fractura comminuta *f*
- fractura de branca verda *f*  
*fractura de canya verda*
- fràgil *adj*
- enduriment *m*
- fresa *f*
- fresa d'acer *f*
- fresa de carborúndum *f*
- fresa de diamant *f*
- fresa de tungstè *f*
- fresa quirúrgica *f*
- fricció *f*  
*fregament*
- gabinet de podologia *m*
- gasa *f*
- genoll flectit *m*  
*genu flexum\**
- genoll recorbat *m*  
*genu recurvatum\**
- genoll valg *m*  
*genu valgum\**
- genoll var *m*  
*genu varum\**
- gibositat *f*  
*gep*
- gluti -útia *adj*
- goniòmetre *m*
- gafa *f*
- guantellet *m*
- gúbia *f*
- favassa *f*
- hàl·lux *m*  
*hallux\**
- hàl·lux abduït *m*  
*hallux abductus\**

- **hallux extensus\*** *m*      hàl·lux estès *m*  
  *hallux extensus\**
- **hallux flexus\*** *m*        hàl·lux flectit *m*  
  *hallux flexus\**
- **hallux rigidus\*** *m*        hàl·lux rígid *m*  
  *hallux rigidus\**
- **hallux valgus\*** *m*        hàl·lux valg *m*  
  *hallux valgus\**
- **hallux varus\*** *m*        hàl·lux var *m*  
  *hallux varus\**
- **heloma** *m*                heloma *m*
- **heloma dorsal** *m*        heloma dorsal *m*
- **heloma dorsolateral** *m*    heloma dorsolateral *m*
- **heloma interdigital** *m*    heloma interdigital *m*
- **heloma neurovascular** *m*    heloma neurovascular *m*
- **heloma periungueal** *m*    heloma periungual *m*
- **heloma plantar** *m*        heloma plantar *m*
- **heloma por inclusión** *m*    heloma per inclusió *m*
- **heloma subungueal** *m*    heloma subungual *m*
- **heloma vascular** *m*        heloma vascular *m*
- **helomas miliares** *m pl*    helomes miliars *m pl*
- **hematoma** *m*            hematoma *m*
- **hemiplejía** *f*            hemiplegia *f*
- **herida contusa** *f*        ferida contusa *f*
- **herida incisa** *f*        ferida incisa *f*
- **herida penetrante** *f*        ferida penetrant *f*  
  *herida perforante*        *ferida perforant*  
  *herida punzante*        *ferida punxant*
- **herida perforante** *f*        ferida perforant *f*  
  *herida penetrante*        *ferida penetrant*  
  *herida punzante*        *ferida punxant*
- **herida punzante** *f*        ferida punxant *f*  
  *herida penetrante*        *ferida penetrant*  
  *herida perforante*        *ferida perforant*
- **higroma** *m*            higroma *m*
- **hilo de sutura** *m*        fil de sutura *m*
- **hipercorrección** *f*        hipercorrecció *f*
- **hiperlordosis** *f*        hiperlordosi *f*
- **hiperqueratosis** *f*        hiperqueratosi *f*
- **hiponiquio** *m*          hiponiqui *m*
- **historia clínica** *f*        història clínica *f*
- **horma** *f*                forma *f*
- **horno** *m*                forn *m*
- **huevo poplíteo** *m*        fossa poplítia *f*  
  *triángulo poplíteo*        *triangle popliti*
- **hundimiento** *m*        enfonsament *m*
- **iatrogénico -ca** *adj*        iatrogènic -a *adj*
- **ictiosis** *f*            ictiosi *f*

- **ilion** *m*
- **implante** *m*
- **impulso** *m*
- **incisión** *f*
- **incisión longitudinal** *f*
- **incisión oblicua** *f*
- **incisión por planos** *f*
- **incisión quirúrgica** *f*
- **incisión transversal** *f*
- **index minus\*** *m*
- **index plus\*** *m*
- **index plusminus\*** *m*
- **inflamación** *f*
- **infrarrojo -ja** *adj*
- **injerto** *m*
- **inmovilización** *f*
- **inspección** *f*
- **interdigital** *adj*
- **inversión** *f*
- **inyección** *f*
- **isquion** *m*
- **juanete** *m*
- **juanetera** *f*
- **lámina ungueal** *f*
- **lápiz copiativo** *m*
- **lápiz dermatográfico** *m*
- **lápiz vidriográfico** *m*
- **laterales posteriores del calzado** *m pl*  
*traseros*
- **lateralidad** *f*
- **látex** *m*
- **laxitud** *f*
- **laxitud ligamentosa** *f*
- **laxo -xa** *adj*
- **leche de látex** *f*
- **lecho ungueal** *m*
- **legrar** *v tr*
- **lengüeta** *f*
- **leuconiquia** *f*
- **ley de Davis** *f*
- **ley de Hueter Volkmann Delpech** *f*
- **ley de Thomas** *f*
- **ley de Wolff** *f*
- ili *m*
- implant *m*
- impuls *m*
- incisió *f*
- incisió longitudinal *f*
- incisió obliqua *f*
- incisió per plans *f*
- incisió quirúrgica *f*
- incisió transversal *f*
- index minus\* *m*
- index plus\* *m*
- index plusminus\* *m*
- inflamació *f*
- infraroig -roja *adj*
- empelt *m*
- immobilització *f*
- inspecció *f*
- interdigital *adj*
- inversió *f*
- injecció *f*
- isqui *m*
- galindó *m*
- protecció per al galindó *f*
- làmina unguial *f*
- llapis copiatiu *m*
- llapis dermatogràfic *m*
- llapis vidriogràfic *m*
- laterals posteriors del calçat *m pl*
- lateralitat *f*
- làtex *m*
- laxitud *f*
- laxitud lligamentosa *f*
- lax -a *adj*
- llet de làtex *f*
- llit unguial *m*
- raspar *v tr*
- llengüeta *f*
- leuconíquia *f*
- lleis de Davis *f*
- lleis de Hueter Volkmann Delpech *f*
- lleis de Thomas *f*
- lleis de Wolff *f*

- **ligamento astragalocalcáneo** *m* lligament astragalocalcani *m*
- **ligamento cruzado** *m* lligament encreuat *m*
- **ligamento interóseo** *m* lligament interossi *m*
- **ligamento lateral** *m* lligament lateral *m*
- **ligamento metatarsofalángico** *m* lligament metatarsofalàngic *m*
- **ligamento rotuliano** *m* lligament rotular *m*
- **lima** *f* llima *f*
- **lima de Joseph** *f* llima de Joseph *f*
- **lima de Lewis** *f* llima de Lewis *f*
- **lima de Miller** *f* llima de Miller *f*
- **línea de Feiss** *f* línia de Feiss *f*
- **línea de Giannestras** *f* línia de Giannestras *f*
- **línea de Helbing** *f* línia de Helbing *f*
- **línea de marcha** *f* línia de marxa *f*
- **línea de Schade** *f* línia de Schade *f*
- **liquenificación** *f* liquenificació *f*
- **lordosis** *f* lordosi *f*
- **lúnula ungueal** *f* lúnula unguial *f*
- **maceración** *f* maceració *f*
- **macroniquia** *f*  
*megaloniquia* macroníquia *f*  
*megaloníquia*
- **mácula** *f* màcula *f*
- **maléolo externo** *m*  
*maléolo peroneo* mal·lèol extern *m*  
*mal·lèol peroneal*
- **maléolo interno** *m*  
*maléolo tibial* mal·lèol intern *m*  
*mal·lèol tibial*
- **maléolo peroneo** *m*  
*maléolo externo* mal·lèol peroneal *m*  
*mal·lèol extern*
- **maléolo tibial** *m*  
*maléolo interno* mal·lèol tibial *m*  
*mal·lèol intern*
- **mamelón** *m* mamelló *m*
- **máquina de vacío** *f* màquina de buit *f*
- **marcha** *f* marxa *f*
- **marcha antálgica** *f*  
*marcha antiálgica* marxa antiàlgica *f*
- **marcha antiálgica** *f*  
*marcha antálgica* marxa antiàlgica *f*
- **marcha atáctica** *f*  
*marcha atáxica* marxa atàctica *f*  
*marxa atàxica*
- **marcha atáxica** *f*  
*marcha atáctica* marxa atàxica *f*  
*marxa atàctica*
- **marcha cerebelosa** *f*  
*marcha de ebrio*  
*marcha oscilante* marxa cerebel·losa *f*  
*marxa d'embriac*  
*marxa oscil·lant*
- **marcha de Charcot** *f* marxa de Charcot *f*

- **marcha de ebrio** *f*  
*marcha cerebelosa*  
*marcha oscilante*
- **marcha de Oppenheim** *f*
- **marcha del chalán** *f*
- **marcha en guadaña** *f*  
*marcha hemipléjica*
- **marcha en tijeras** *f*
- **marcha equina** *f*
- **marcha espasmódica** *f*  
*marcha espástica*
- **marcha espástica** *f*  
*marcha espasmódica*
- **marcha hemipléjica** *f*  
*marcha en guadaña*
- **marcha oscilante** *f*  
*marcha cerebelosa*  
*marcha de ebrio*
- **marcha paralítica** *f*  
*marcha pendular*
- **marcha pendular** *f*  
*marcha paralítica*
- **martillo de bola** *m*
- **martillo de Collin** *m*
- **martillo de Lucae Bone** *m*
- **martillo de Mead** *m*
- **martillo de nylon** *m*
- **martillo de reflejos** *m*
- **martillo de zapatero** *m*
- **maskarilla** *f*
- **masilla** *f*
- **matriz ungueal** *f*
- **media suela** *f*
- **medicamento** *m*
- **mediopié** *m*
- **megaloniquia** *f*  
*macroniquia*
- **membrana sinovial** *f*
- **menisco** *m*
- **meseta tibial** *f*
- **metatarsiano -na** *adj/m*
- **metatarso** *m*
- **micromotor** *m*
- **microniquia** *f*
- marxa d'embriac *f*  
*marxa cerebel·losa*  
*marxa oscil·lant*
- marxa d'Oppenheim *f*
- marxa del firaire *f*
- marxa de segador *f*  
*marxa hemiplègica*
- marxa de tisores *f*
- marxa equina *f*
- marxa espasmòdica *f*  
*marxa parèsica*
- marxa parèsica *f*  
*marxa espasmòdica*
- marxa hemiplègica *f*  
*marxa de segador*
- marxa oscil·lant *f*  
*marxa cerebel·losa*  
*marxa d'embriac*
- marxa paralítica *f*  
*marxa pendular*
- marxa pendular *f*  
*marxa paralítica*
- martell de bola *m*
- martell de Collin *m*
- martell de Lucae Bone *m*
- martell de Mead *m*
- martell de niló *m*
- martell de reflexos *m*
- martell de sabater *m*
- maskareta *f*
- massilla *f*  
*màstic*
- matriu de l'ungla *f*  
*matriu unguial*
- mitja sola *f*
- medicament *m*
- mediopeu *m*
- megaloníquia *f*  
*macroníquia*
- membrana sinovial *f*
- menisc *m*
- replà tibial *m*  
*planell tibial*
- metatarsià -ana *adj/m*
- metatars *m*
- micromotor *m*
- microníquia *f*  
*microoníquia*

- **miología** *f* miologia *f*
- **molde de yeso** *m* motlle de guix *m*
- **molde negativo** *m* motlle negatiu *m*
- **molde positivo** *m* motlle positiu *m*
- **morfología del pie** *f* morfologia del peu *f*
- **morfología estructural** *f* morfologia estructural *f*
- **móvil** *adj* mòbil *adj*
- **movilidad** *f* mobilitat *f*
- **muela abrasiva** *f* mola abrasiva *f*
- **muleta** *f* crossa *f*
- **musculatura extrínseca** *f* musculatura extrínseca *f*
- **musculatura intrínseca** *f* musculatura intrínseca *f*
- **músculo** *m* múscul *m*
- **músculo abductor** *m* múscul abductor *m*
- **músculo aductor** *m* múscul adductor *m*
- **músculo agonista** *m* múscul agonista *m*
- **músculo antagonista** *m* múscul antagonista *m*
- **músculo extensor corto** *m*  
*músculo pedio* múscul extensor curt *m*  
*múscul pedi*
- **músculo extensor largo** *m* múscul extensor llarg *m*
- **músculo flexor corto** *m* múscul flexor curt *m*
- **músculo flexor largo** *m* múscul flexor llarg *m*
- **músculo gemelo** *m* múscul bessó *m*
- **músculo interóseo dorsal** *m* múscul interossi dorsal *m*
- **músculo interóseo plantar** *m* múscul interossi plantar *m*
- **músculo lumbrical** *m* múscul lumbrical *m*
- **músculo oponent** *m* múscul oponent *m*
- **músculo pedio** *m*  
*músculo extensor corto* múscul pedi *m*  
*múscul extensor curt*
- **músculo peroneo anterior** *m* múscul peroneal anterior *m*
- **músculo peroneo lateral** *m* múscul peroneal lateral *m*
- **músculo sóleo** *m* múscul soli *m*
- **músculo tibial anterior** *m* múscul tibial anterior *m*
- **músculo tibial posterior** *m* múscul tibial posterior *m*
- **músculo tríceps sural** *m* múscul tríceps sural *m*



- **muñón** *m*
  - **necrosis** *f*
  - **nervio ciático** *m*
  - **nervio crural** *m*  
*nervio femoral*
  - **nervio femoral** *m*  
*nervio crural*
  - **nervio musculocutáneo** *m*
  - **nervio obturador** *m*
  - **nervio plantar externo** *m*
  - **nervio plantar interno** *m*
  - **nervio tibial anterior** *m*
  - **nervio tibial posterior** *m*
  - **neutralización** *f*
  - **nódulo** *m*
  - **onicoatrofia** *f*
  - **onicocriptosis** *f*  
*uña encarnada*  
*uñero*
  - **onicoectomía** *f*
  - **onicofagia** *f*
  - **onicogriposis** *f*  
*onicogriposis*
  - **onicogriposis** *f*  
*onicogriposis*
  - **onicoheterotopia** *f*
  - **onicólisis** *f*
  - **onicomalacia** *f*
  - **onicomicosis** *f*
  - **onicopatía** *f*  
*onicosis*
  - **onicoptosis** *f*
  - **onicorrexix** *f*
  - **onicosis** *f*  
*onicopatía*
  - **oniquia** *f*  
*onixis*
  - **oniquia periungueal** *f*  
*paroniquia*
  - **onixis** *f*  
*oniquia*
  - **operación de Doppler** *f*  
*doppler*
  - **ortesis** *f*
- monyó *m*
  - necrosi *f*
  - nervi ciàtic *m*
  - nervi crural *m*  
*nervi femoral*
  - nervi femoral *m*  
*nervi crural*
  - nervi musculocutani *m*
  - nervi obturador *m*
  - nervi plantar extern *m*
  - nervi plantar intern *m*
  - nervi tibial anterior *m*
  - nervi tibial posterior *m*
  - neutralització *f*
  - nòdul *m*
  - onicoatròfia *f*
  - onicocriptosi *f*  
*ungla encarnada*  
*unglera*
  - onicoectomia *f*
  - onicofàgia *f*
  - onicogriposi *f*  
*onicogriposi*
  - onicogriposi *f*  
*onicogriposi*
  - onicoheterotòpia *f*
  - onicòlisi *f*
  - onicomalàcia *f*
  - onicomicosi *f*
  - onicopatia *f*  
*onicosi*
  - onicoptosi *f*
  - onicorrexi *f*
  - onicosi *f*  
*onicopatia*
  - oníquia *f*  
*onixi*
  - oníquia periunguial *f*  
*paroníquia*
  - onixi *f*  
*oníquia*
  - operació de Doppler *f*  
*doppler*
  - ortesi *f*

- **oscilómetro** *m*                    oscil·lòmetre *m*
- **osteología** *f*                      osteologia *f*
- **osteotomía** *f*                      osteotomia *f*
- **osteótomo** *m*                      osteòtom *m*
- **palpación** *f*                        palpació *f*
- **panadizo**  
  **periungueal** *m*                    panadís  
  periunguiual *m*  
    *rodadits*  
    *voltadits*
- **pantorrilla** *f*                      tou de la cama *m*  
    *panxell*
- **papel de lija** *m*  
  *papel esmerilado*                    paper de vidre *m*  
    *paper esmeril*
- **papel esmerilado** *m*  
  *papel de lija*                        paper esmeril *m*  
    *paper de vidre*
- **papiloma** *m*                        papil·loma *m*
- **pápula** *f*                            pàpula *f*
- **paquioniquia** *f*                    paquioníquia *f*
- **parálisis** *f*                         paràlisi *f*
- **paroniquia** *f*  
  *oniquia periungueal*                paroníquia *f*  
    *oníquia periunguiual*
- **patrón** *m*                            patró *m*
- **pedículo vertebral** *m*            pedicle vertebral *m*
- **pedigrafía** *f*                        pedigrafia *f*
- **pedígrafo liso** *m*                    pedígraf llis *m*
- **pedígrafo punteado** *m*            pedígraf puntejat *m*
- **pelvímetro** *m*                      pelvímetre *m*
- **periostio** *m*                        periosti *m*
- **periostotomía** *f*                    periostotomia *f*  
    *periosteotomia*
- **peroné** *m*                            peroné *m*
- **pie** *m*                                peu *m*
- **pie cavo** *m*  
  *pie hueco*                            peu cavus *m*  
    *peu buit*
- **pie cuadrado** *m*                    peu quadrat *m*
- **pie de hierro** *m*                    peu de ferro *m*
- **pie de rey** *m*                        peu de rei *m*
- **pie de riesgo** *m*                    peu de risc *m*
- **pie diabético** *m*                    peu diabètic *m*
- **pie egipcio** *m*                      peu egipci *m*
- **pie en abducción** *m*                peu en abducció *m*
- **pie en aducción** *m*                peu en adducció *m*
- **pie en balancín** *m*  
  *pie valgo convexo*                    peu de balancí *m*  
    *peu valg convex*
- **pie equino** *m*                      peu equí *m*
- **pie estándar** *m*                    peu estàndard *m*
- **pie griego** *m*                        peu grec *m*

- **pie hueco** *m*  
*pie cavo*
- **pie plano** *m*
- **pie talus** *m*
- **pie valgo** *m*
- **pie valgo convexo** *m*  
*pie en balancín*
- **pie varo** *m*
- **pie zambo** *m*
- **piel** *f*
- **pieza de mano** *f*
- **pinza** *f*  
[usado generalmente  
en plural]
- **pinzas de Adson** *f pl*
- **pinzas de Allis** *f pl*
- **pinzas de cangrejo** *f pl*
- **pinzas de curas** *f pl*
- **pinzas de dientes  
de ratón** *f pl*
- **pinzas de gubia** *f pl*
- **pinzas de Kocher** *f pl*
- **pinzas de mosquito** *f pl*
- **pinzas hemostáticas** *f pl*
- **pinzas sacabocados** *f*  
*sacabocados*
- **pistola de aire caliente** *f*
- **pistola de triple uso** *f*
- **placa** *f*
- **plano frontal** *m*
- **plano sagital** *m*
- **plano transversal** *m*
- **plantilla** *f*  
*soporte plantar*
- **plástico -ca** *adj/m*
- **plomada** *f*
- **podoscopio** *m*
- **polidactilia** *f*
- **poliéster** *m*
- **polígono de  
sustentación** *m*
- **polioniquia** *f*
- **polipropileno** *m*
- **posición bípeda** *f*
- peu buit *m*  
*peu cavus*
- peu pla *m*
- peu talus *m*  
*peu calcani*
- peu valg *m*
- peu valg convex *m*  
*peu de balancí*
- peu var *m*
- peu de pinya *m*  
*peu bot*
- pell *f*
- peça de mà *f*
- pinça *f*  
[usat generalment  
en plural]
- pinces d'Adson *f pl*
- pinces d'Allis *f pl*
- pinces de cranc *f pl*
- pinces de cures *f pl*
- pinces de dents  
de rata *f pl*
- pinces de gúbia *f pl*
- pinces de Kocher *f pl*
- pinces de mosquit *f pl*
- pinces hemostàtiques *f pl*
- pinces llevabocins *f pl*  
*llevabocins*
- pistola d'aire calent *f*
- pistola de triple ús *f*
- placa *f*
- pla frontal *m*
- pla sagital *m*
- pla transversal *m*
- plantilla *f*  
*suport plantar*
- plàstic -a *adj/m*
- plomada *f*
- podoscopi *m*
- polidactília *f*
- polièster *m*
- polígon de  
sustentació *m*
- polioníquia *f*  
*poliúnguia*
- polipropilè *m*
- posició bípeda *f*

- **posición sedente** *f*      posició sedent *f*
- **posterior** *adj*      posterior *adj*
- **primera falange** *f*  
  *falange proximal*      primera falange *f*  
  *falange proximal*
- **pronación** *f*      pronació *f*
- **pronador anterior** *m*      pronador anterior *m*
- **pronador medio** *m*      pronador mitjà *m*
- **pronador posterior** *m*      pronador posterior *m*
- **pronador total** *m*      pronador total *m*
- **propulsión** *f*  
  *despegue*      propulsió *f*
- **prótesis** *f*      pròtesi *f*
- **pruebas complementarias** *f pl*      proves  
  complementàries *f pl*
- **pruriginoso -sa** *adj*      pruriginós -osa *adj*
- **pruriginoso -sa** *adj*  
  *pruritoso -sa*      pruent *adj*
- **prurigo** *m*      prurigen *m*
- **prurito** *m*      pruija *f*
- **pruritoso -sa** *adj*  
  *pruriginoso -sa*      pruent *adj*
- **psoriasis** *f*      psoriasi *f*
- **pubis** *m*      pubis *m*
- **pulidora** *f*      polidora *f*
- **pulpejo del dedo** *m*  
  *yema del dedo*      polpa de dit *f*  
  *palpís del dit*  
  *tou del dit*
- **puntafuerte** *f*      puntaforta *f*
- **punto de sutura** *m*      punt de sutura *m*
- **punto Paris** *m*      punt Paris *m*
- **pústula** *f*      pústula *f*
- **quemadura** *f*      cremada *f*
- **queratodermia palmoplantar** *f*      queratodèrmia  
  palmoplantar *f*  
  *queratosi palmoplantar*
- **queratopatía** *f*      queratopatia *f*
- **quirófano** *m*      sala d'operacions *f*
- **quiste** *m*      quist *m*
- **rebaba** *f*      rebava *f*
- **reeducación ungueal** *f*      reeducació unguial *f*
- **reflejo aquileo** *m*      reflex aquil·lià *m*
- **reflejo cutaneoplantar** *m*  
  *reflejo plantar*      reflex  
  cutaneoplantar *m*  
  *reflex plantar*
- **reflejo de Oppenheim** *m*      reflex  
  d'Oppenheim *m*
- **reflejo plantar** *m*  
  *reflejo cutaneoplantar*      reflex plantar *m*  
  *reflex cutaneoplantar*

- **reflejo rotuliano** *m* reflex rotular *m*
- **refuerzo** *m* reforç *m*
- **región poplítea** *f*  
*corva* sofraja *f*  
*buit popliti*  
*sofraja de la cama*
- **reglilla de Perthes** *f* regleta de Perthes *f*
- **remarcar** *v tr* remarcar *v tr*
- **resección** *f*  
*excisión*  
*exéresis* resecció *f*  
*excisió*  
*exèresi*
- **resiliencia** *f* resiliència *f*
- **resina** *f* resina *f*
- **resistente** *adj* resistent *adj*
- **retracción** *f* retracció *f*
- **retractor de Schink** *m* retractor de Schink *m*
- **retractor de Weitlaner** *m* retractor de Weitlaner *m*
- **retrocapital amplio** *m* retrocapital ampli *m*
- **retropié** *m* retropeu *m*
- **retroversión** *f* retroversió *f*
- **reumático -ca** *adj/m/f* reumàtic -a *adj/m/f*
- **rígido -da** *adj* rígid -a *adj*
- **roce** *m*  
*fricción* fregament *m*  
*fricció*
- **rodete glenoideo** *m* rodet glenoïdal *m*
- **rodete ungueal** *m* rodet unguial *m*
- **rodilla** *f* genoll *m*
- **rotación** *f* rotació *f*
- **rótula** *f* ròtula *f*
- **rubor** *m* rubor *m*
- **sabañón** *m*  
*eritema pernio* penelló *m*  
*eritema perni*
- **sacabocados** *m*  
*pinzas sacabocados* llevabocins *m*  
*pinces llevabocins*
- **secuela** *f* seqüela *f*
- **segunda falange** *f*  
*falange media* segona falange *f*  
*falange mitjana*
- **seno del tarso** *m* si del tars *m*
- **separador de Farabeuf** *m* separador de Farabeuf *m*
- **separador de Senn Miller** *m* separador de Senn Miller *m*
- **separador flexible** *m* separador flexible *m*
- **separador interdigital** *m* separador interdigital *m*
- **separador rígido** *m* separador rígid *m*
- **serraduras** *f pl*  
*serrín* serradures *f pl*

- **serrín** *m*  
*serraduras*
- **sesamoideo** *adj/m*
- **sierra eléctrica** *f*
- **silicona**  
**bicomponente** *f*
- **silicona**  
**monocomponente** *f*
- **sillón podológico** *m*
- **sinartrosis** *f*
- **sindactilia** *f*
- **síndrome** *m*
- **sinoniquia** *f*
- **sinostosis** *f*
- **sinovia** *f*
- **sinovial** *adj*
- **síntoma** *m*
- **soporte plantar** *m*  
*plantilla*
- **subfalángico -ca** *adj*
- **submetatarsal** *adj*
- **subtalar** *adj*
- **subungueal** *adj*
- **suela** *f*
- **superficie articular** *f*
- **supinación** *f*
- **supinador anterior** *m*
- **supinador central** *m*  
*supinador medio*
- **supinador**  
**de Withman** *m*
- **supinador medio** *m*  
*supinador central*
- **supinador posterior** *m*
- **sustentáculo**  
**del astrágalo** *m*
- **sutura** *f*
- **sutura absorbible** *f*
- **sutura atraumática** *f*
- **sutura continua** *f*
- **sutura**  
**de aproximación** *f*
- **sutura de coaptación** *f*
- **sutura de colchonero** *f*
- **sutura hemostática** *f*
- **sutura interrumpida** *f*
- serraduras* *f pl*
- sesamoide* *adj/m*
- serra elèctrica* *f*
- silicona*  
*bicomponent* *f*
- silicona*  
*monocomponent* *f*
- cadira podològica* *f*
- sinartrosi* *f*
- sindactília* *f*
- síndrome* *f*
- sinoníquia* *f*
- sinostosi* *f*
- sinòvia* *f*
- sinovial* *adj*
- símtoma* *m*
- suport plantar* *m*  
*plantilla*
- subfalàngic -a* *adj*
- submetatarsal* *adj*
- subtalar* *adj*
- subunguial* *adj*
- sola* *f*
- superfície articular* *f*
- supinació* *f*
- supinador anterior* *m*
- supinador central* *m*  
*supinador mitjà*
- supinador*  
*de Withman* *m*
- supinador mitjà* *m*  
*supinador central*
- supinador posterior* *m*
- sustentacle*  
*astragalí* *m*  
*apòfisi menor del calcani*
- sutura* *f*
- sutura absorbible* *f*
- sutura atraumàtica* *f*
- sutura contínua* *f*
- sutura*  
*d'aproximació* *f*
- sutura de coaptació* *f*
- sutura de matalasser* *f*
- sutura hemostàtica* *f*
- sutura interrompuda* *f*

- **sutura intradérmica** *f* sutura intradèrmica *f*
- **sutura manual** *f* sutura manual *f*
- **sutura primaria** *f* sutura primària *f*
- **sutura retardada** *f*  
*sutura secundaria* sutura retardada *f*  
*sutura secundària*
- **sutura secundaria** *f*  
*sutura retardada* sutura secundària *f*  
*sutura retardada*
- **sutura subarticular** *f* sutura subarticular *f*
- **taburete podològic** *m* tamboret podològic *m*
- **talla** *f* talla *f*
- **talón** *m* taló *m*
- **talonera** *f* talonera *f*
- **tapa** *f* tapeta *f*
- **tapa firme** *f* tapeta del taló *f*
- **tarso** *m* tars *m*
- **telangiectasia** *f* telangièctasi *f*
- **tendón de Aquiles** *m* tendó d'Aquil·les *m*
- **tenotomía** *f* tenotomia *f*
- **tercera falange** *f*  
*falange distal* falange unguial *f*  
*falange distal*  
*tercera falange*
- **termoadaptable** *adj* termoadaptable *adj*
- **termoplástico -ca** *adj/m* termoplàstic -a *adj/m*
- **tibia** *f* tíbia *f*
- **tijeras** *f pl* tisores *f pl*
- **tijeras curvas** *f pl* tisores corbes *f pl*
- **tijeras de Mayo** *f pl* tisores de Mayo *f pl*
- **tijeras de Metzenbauer** *f pl* tisores de Metzenbauer *f pl*
- **tijeras grandes** *f pl* tisores grans *f pl*
- **tijeras rectas** *f pl* tisores rectes *f pl*
- **tiloma** *m*  
*callosidad* tiloma *m*  
*dureza* callositat  
*durícia*
- **tinta** *f* tinta *f*
- **tira de aproximación** *f* tira d'aproximació *f*
- **tobillera** *f* turmellera *f*
- **tobillo** *m* turmell *m*
- **torcedura** *f* torçada *f*
- **tornillo fijo** *m* cargol fix *m*
- **torno de eje flexible** *m* torn d'eix flexible *m*
- **trabécula ósea** *f* trabècula òssia *f*
- **traseros** *m pl*  
*laterales posteriores* laterals posteriors  
*del calzado* del calçat *m pl*
- **tratamiento** *m* tractament *m*

- **tratamiento compensativo** *m*  
*tratamiento compensatorio*
  - **tratamiento compensatorio** *m*  
*tratamiento compensativo*
  - **tratamiento correctivo** *m*
  - **tratamiento definitivo** *m*
  - **tratamiento paliativo** *m*
  - **tratamiento provisional** *m*
  - **tratamiento sustitutivo** *m*
  - **triángulo de propulsión** *m*
  - **triángulo de Scarpa** *m*
  - **triángulo de sustentación** *m*
  - **triángulo poplíteo** *m*  
*hueco poplíteo*
  - **trocánter** *m*
  - **troclectrosis** *f*
  - **tubérculo del escafoides** *m*
  - **tumor** *m*
  - **úlceras** *f*
  - **úlceras por decúbito** *f*
  - **uña** *f*
  - **uña en cristal de reloj** *f*
  - **uña en doble picado** *f*
  - **uña en espiral** *f*
  - **uña en teja de Provenza** *f*
  - **uña encarnada** *f*  
*onicriptosis uñero*
  - **uñero** *m*  
*onicriptosis uña encarnada*
  - **vaciado** *m*
  - **vaina** *f*
  - **valgo -ga** *adj*
  - **vaporizador** *m*
  - **varo -ra** *adj*
- tractament compensatori *m*
  - tractament compensatori *m*
  - tractament correctiu *m*
  - tractament definitiu *m*
  - tractament pal·liatiu *m*
  - tractament provisional *m*
  - tractament substitutiu *m*
  - triangle de propulsió *m*
  - triangle de Scarpa *m*
  - triangle de sustentació *m*
  - triangle popliti *m*  
*fossa poplítia*
  - trocànter *m*
  - troclectrosi *f*
  - tubercle de l'escafoide *m*
  - tumor *m*
  - úlceras *f*
  - úlceras de decúbit *f*
  - ungla *f*
  - ungla de vidre de rellotge *f*
  - ungla de doble tall *f*
  - ungla d'espiral *f*
  - ungla de teula de Provença *f*
  - ungla encarnada *f*  
*onicriptosi unglera*
  - unglera *f*  
*onicriptosi unglas encarnadas*
  - buidatge *m*
  - beina *f*
  - valg -a *adj*
  - vaporitzador *m*
  - var -a *adj*



- **venda** *f*
  - **venda adhesiva** *f*
  - **venda de gasa** *f*
  - **venda de yeso** *f*
  - **venda elàstica** *f*
  - **vendaje** *m*
  - **vendaje** *m*
  - **vendaje circular** *m*
  - **vendaje compresivo** *m*
  - **vendaje en espiga** *m*
  - **vendaje en espiral** *m*
  - **vendaje en ocho** *m*
  - **vendaje oblicuo** *m*
  - **verruga plantar** *f*
  - **verruga plantar en mosaico** *f*
  - **vértebra caudal** *f*
  - **vértebra cervical** *f*
  - **vértebra coccígea** *f*
  
  - **vértebra dorsal** *f*
  - **vértebra lumbar** *f*
  - **vértebra sacra** *f*
  - **vértebra torácica** *f*
  - **vesícula** *f*
  - **viscoelástico -ca** *adj*
  - **yema del dedo** *f*  
*pulpejo del dedo*
  
  - **zapato Blucher** *m*
  - **zapato de salón** *m*
  - **zapato deportivo** *m*
  - **zueco** *m*
- bena* *f*
  - bena adhesiva* *f*
  - bena de gasa* *f*
  - bena de guix* *f*
  - bena elàstica* *f*
  - embenat* *m*
  - embenatge* *m*
  - embenat circular* *m*
  - embenat compressiu* *m*
  - embenat d'espiga* *m*
  - embenat d'espiral* *m*
  - embenat de vuit* *m*
  - embenat oblic* *m*
  - berruga plantar* *f*
  - berruga plantar de mosaic* *f*
  - vèrtebra caudal* *f*
  - vèrtebra cervical* *f*
  - vèrtebra coccigeal* *f*  
*vèrtebra coccígia*
  - vèrtebra dorsal* *f*
  - vèrtebra lumbar* *f*
  - vèrtebra sacra* *f*
  - vèrtebra toràcica* *f*
  - vesícula* *f*
  - viscoelàstic -a* *adj*
  - tou del dit* *m*  
*palpís del dit*  
*polpa del dit*
  - sabata Blucher* *f*
  - sabata de saló* *f*
  - sabata esportiva* *f*
  - esclop* *m*



▼ Bibliografia recomanada en català

- LLORET, Mario; RUANO, Domingo. *Apunts d'anatomia de l'aparell locomotor*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de la Presidència; Institut Nacional d'Educació Física de Catalunya, 1995.
- CASASSAS, Oriol; RAMIS, Joaquim. *Bo i parlant d'ortopèdia*. Barcelona: Generalitat de Catalunya, Departament de Sanitat i Seguretat Social, 1994. (Col·lecció de Reculls Lexicogràfics Berenguer Sarriera, 8).
- *Diccionari d'anatomia*. Barcelona: Fundació Barcelona; Termcat, 1993. (Diccionaris Terminològics).
- *Diccionari de dibuix tècnic*. Barcelona: Fundació Barcelona; Termcat, 1992. (Diccionaris Terminològics).
- *Diccionari Enciclopèdic de Medicina*. Barcelona: Acadèmia de Ciències Mèdiques de Catalunya i Balears; Enciclopèdia Catalana, 1990.

**Servei de Llengua Catalana**

Universitat de Barcelona

Gran Via de les Corts Catalanes, 585  
08007 Barcelona

Tel. 934 035 477

Fax 934 035 484

A/e: secretaria@slc.ub.edu

<http://www.ub.es/slc/servei.htm>

**Comissió de Dinamització Lingüística**

Escola Universitària d'Infermeria

Ensenyament de Podologia

Campus de Bellvitge

Divisió Ciències de la Salut

Pavelló de Govern. Planta 3a

Feixa Llarga, s/n

08907 L'hospitalet de Llobregat

Tel. 934 024 240



Col·legi Oficial de Podòlegs  
de Catalunya

ISBN 84-931001-8-8



9 788493 100186

Servei de Llengua Catalana



UNIVERSITAT DE BARCELONA

